工商日報
中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張
本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

印尼煽動青年排華自食其果
棉蘭市議會大堂數度被暴徒搗毀

【耶加達廿八日合衆國際社電】「安塔拉」通訊社本日消息：投擲石塊之青年學生，本日在北蘇門答臘首府棉蘭，向市議會大堂投擲石塊，彼等隨後列隊前往警察總部，彼等手持書有「吾人要求正義」字樣之標語牌。該通訊社謂，該等青年群衆曾擊毀市議會之窗門，引起該議會停止開會，因市議員均驚懼不已。該項糾紛，係於去週發生，并係五月十八日意外事件所引起之餘波，其時中等學校學生，曾對市政府當局舉行示威運動，抗議拆毀數間校舍，以便建築華人商店。該等示威運動人員為報復彼等學校被毀，曾搗毀市長辦公室之窗門及其辦公室。據稱：約有學生五百人，曾列隊前往警察總部，彼等手持書有「吾人要求正義」字樣之標語。同時，約有二百名大學生，曾通佔在中山路之一間校舍。該市議會經已通過一項議案，譴責去週中學生所舉行之示威運動，係屬反革命。棉蘭市長經已發表一項聲明，說明在該等校址上興建之建築物，係由耶加達教育部所通過，并謂該等新校舍，將用以代替該等業經拆卸之校舍。

美國官員特別指出
蘇聯將重新估計對西方外交政策
老克地位並未受到任何削弱

【華盛頓廿七日路透社電】美國官員本日表示：西方在對蘇聯及共黨集團之關係上，面臨若干險阻之歲月。該等官員向非正式團體發表演說，特別說明時局背景，彼等謂：蘇聯對其外交政策現時之重新估計，在最近將來對西方採取較和緩路線。同時，各官員謂：美國政府未有證據顯示，赫魯曉夫在蘇聯之領導地位，有任何危險。

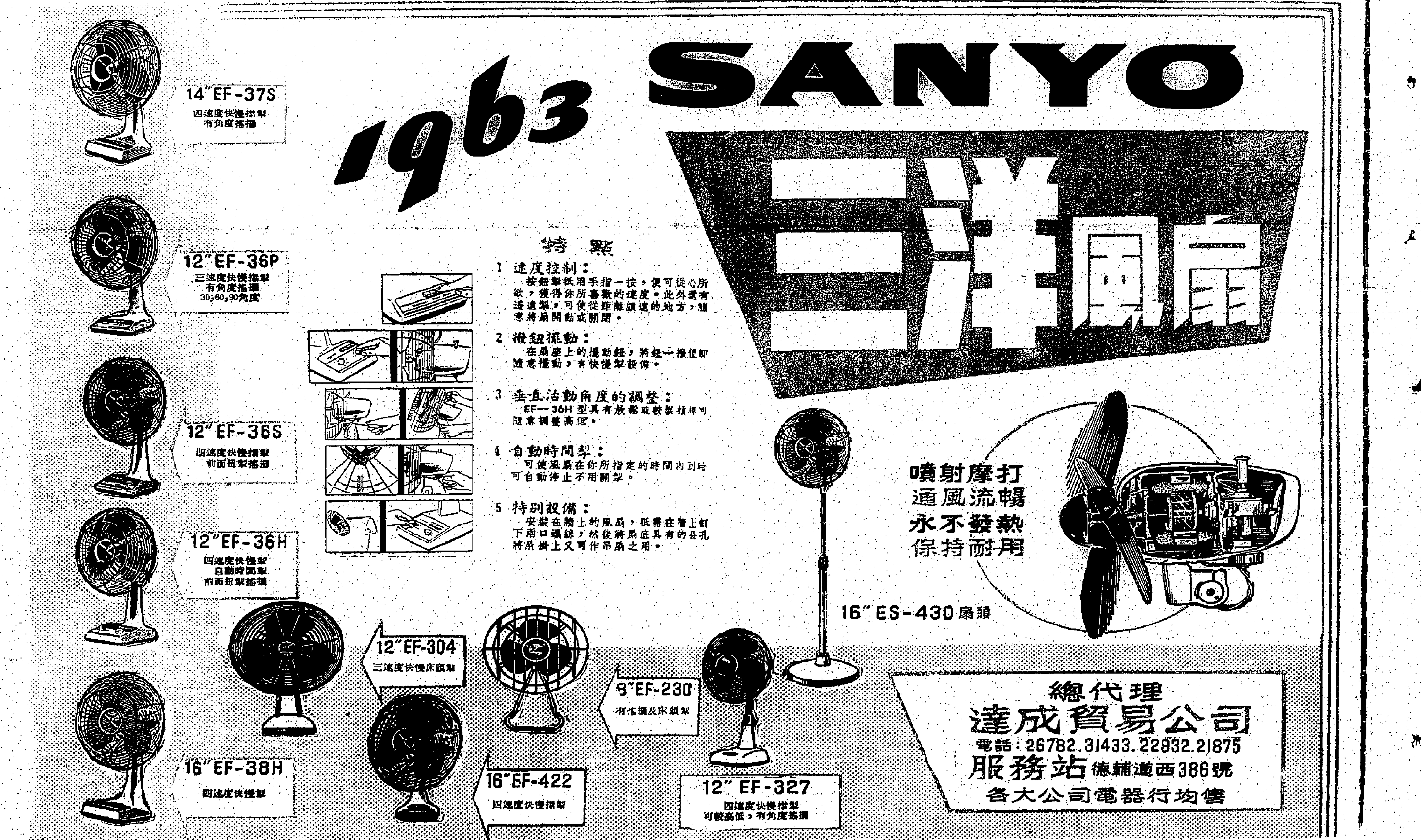
紐約時報看得起老克
認為他仍可左右寮局

【紐約廿八日合衆國際社電】「紐約時報」……

美製成第一部
中譯英機器
將交美空軍部應用

【紐約州約克城廿八日合衆國際社電】……

越共決定召回駐寮民航人員



香港政府公告
徵聘譯公務員事

三等翻譯員（警務處）按月計酬，並無長俸。薪金：由每月一百五十元起，按九次遞增至一百七十三元。另加隨時調整之生活津貼。
資格：備具有充份大學中文程度之資格。
工作：充翻譯員及警員之膳食，可能派往警務處任何水陸各部門內工作。
申請書須列明詳細履歷，並需於一九六三年六月十七日（星期一）下午五時前遞寄香港軍器廠街，警務總部，警務處長收。

海員通告 一九六三年第廿四號
為香港領海東面入口設立燈台事

日期：一九六三年五月廿四日星期五
地點：牙鷹排位於：北緯廿二度十四分廿九秒 東經一一四度十六分四十二秒
詳情：白色閃光燈一盞，每一•五秒閃光一次（閃光時間〇•三秒，黑暗時間一•二秒），週圍照射遠十英里。該燈設於一綠白兩色方格之混凝土方形塔上，其高度由平均低潮水位達卅六•五英尺。
有關海圖：九三七，九三八，一四六六。
中國海領航：卷一第四七六頁
有關刊物：香港海事處

海事處處長 憲烈

警務處佈告

一九六三年五月廿八日星期二下午十二時零五分在彌敦道中三百廿七號門前有一輛老婦被一輛電車撞倒因傷斃命。如有任何人士目擊該宗交通意外情形或能提供有關消息者請與香港交通意外調查組聯絡電話三四五二二二內線三一三或向任何警署報告。

警務處處長伊輔

警務處佈告

一九六三年五月廿六日星期日下午三時五十五分在衛寶道鄰近大康街有一中國男童年十一歲被一輛私家車撞倒因傷斃命。如有任何人士目擊該宗交通意外情形或能提供有關消息者請與香港交通意外調查組聯絡電話三四五二二二內線三一三或向任何警署報告。

警務處處長伊輔

警務處佈告

（一）茲因歐洲之修路關係，特由本年五月三十一日星期五上午八時起該段利道外於尼地城堅彌地城市場與堅尼地道之一段時段，禁止各種車輛由尼地城向堅尼地道行駛。
（二）除届時就近設立交通標誌指導各種車人士外合行佈告週知。

警務處處長伊輔

警務處佈告

（一）茲特通告汽車駕駛人士為取修彌敦道與加士居道之大迴旋處之第二期工程起見，由本年五月卅日（星期四）正午十二時起施行下列交通辦法。
（甲）加士居道介於彌敦道與佐敦道之一段仍照祇限車輛由西向東行駛。
（乙）由北海街介於彌敦道與加士居道之一段，駛出車輛不得右轉。
（丙）在彌敦道轉入加士居道所有向南行駛車輛之改道處將向北與彌敦道車輛會合向北行駛。
（丁）由本年五月廿九日（星期三）午夜起加士居道介於彌敦道移約八十碼。
（戊）車輛不得由彌敦道左轉入……
（二）警方將設交通標誌，以指導汽車駕駛人士。

警務處處長伊輔示

梁雄啓事

近日報載「九龍城聯合區民選舉本人為福利會委員一事」，查本人因任南華中學校長（中華民國僑委會委員），並聯合國香港協會會員、九龍城委員會主席，率新會香港同鄉會委員、華僑文化教育委員、惠州同鄉總會理事等職務，事務紛繁，未暇兼任該福利會委員職務，故特登報聲明啓事，此啓。

中華民國五十二年五月廿七日

徵聘繙譯

茲有本港某文化機構，擬徵用英文繙譯一人（英譯中），以有新聞繙譯經驗，譯筆流暢，能注意時事演變為主。如有意應徵者，請於本月底以前書具詳細履歷，投函本報第一七二號信箱，合則函約面試決定，否則恕不作覆。

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第九六五（965）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。
一九六三年五月廿九日

區健民實驗發明
活血健臟丸
療補兼備
本丸採取上等國藥製成，功效活血行，退熱消腫止痛，宣通臟腑經絡，調節血壓，平和高低，促進血液循環，增強新陳代謝，矯正心臟肝臟失常，培養臟器生理機能，治理四肢麻痺，內臟損傷，疼痛，解除疑難病痛，成藥補血健脾良藥。
診所：九龍土瓜灣馬頭圍道三一六號地下
說明書函索即寄。電話：八三一九二
各埠有分銷處——懇請便知，先施公司代售

中東局勢又有新變化
伊拉克派兵赴叙利亞 並肩携手孤立納塞爾
坦克車開入巴格達追捕親納塞爾分子

教皇病況極危殆
不能進流質食品但神志仍極寧靜
因胃部生瘤且一再溢血不止
米蘭大主教蒙丁尼可能爲教皇繼承人

教皇若望廿三世

退出桑怒寮共 昨突然回師
寮共昨又砲擊中立派軍
蘇佛瑪拒絕赴慶溪開會

印度官員在美宣稱
中共對印度野心未戢
印已有較強反擊力量
並謂不期望自蘇俄獲得援助

航行台灣香港間貨輪
興福號發現匿藏私貨
在船桅桿底層設機關
搜出私貨廿九袋值台幣廿餘萬元

法新社駐台記者
袁錦濤被捕
警總指其有間諜嫌疑

對有關我反攻問題
台報紛抨擊甘迺迪

南韓舊日各政黨領袖
將組織聯合陣綫
尹普善可能出任爲總統候選人
許政認爲此舉可望擊敗朴正熙

俄建議在地中海
設非核子地帶
英美已予拒絕
指出俄數百飛彈正對準該區

俄報揭發烏克蘭聶伯欣市
性教育組織駭人聽聞
狂歡縱慾演出生春宮
其中人物是工程人員學生與藝員等

英左翼分子準備
希王伉儷訪問英時
在白金漢宮外示威

英工黨議員指出
北婆大部份人民
不明瞭大馬計劃
甚至大多數支持武裝叛亂

錫蘭豪雨成災
數十鄉村水浸

倫敦數家商行
以美電子裝備
售予共黨集團
美政府取消其口權

俄官員被控貪污
並參加狂歡縱慾
一副部長庫洛耶夫被撤職

英下決定參加
北約核子艦隊

麥美倫擬與甘迺迪
向俄提禁試新建議

【倫敦廿八日美聯社電】首相麥美倫今日表示：希望與甘迺迪總統將能於一兩日間，向蘇聯總理克魯曉夫提出關於禁止核子試驗之新建議。首相告下議院稱：經彼與甘迺迪交換往來之一件公文即將發出，惟他拒絕透露任何細節。此甘迺迪與麥美倫聯合發出之公文，將是答覆克魯曉夫之來信。

社論
由共黨宣傳看它的墮落本質

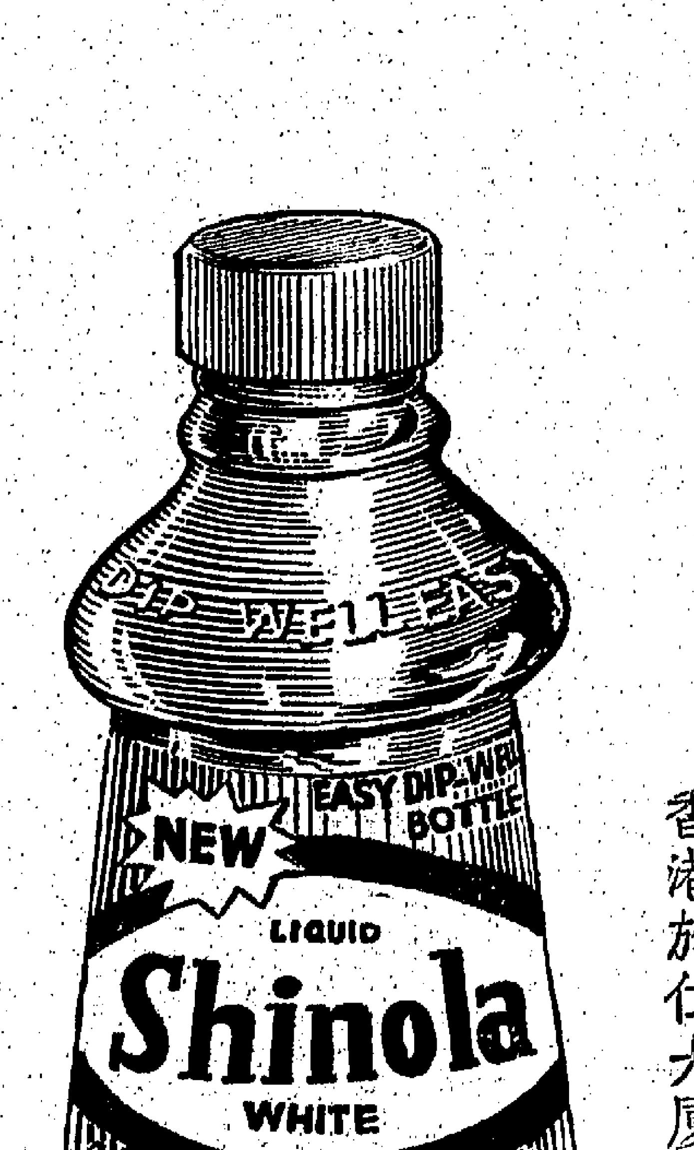
共黨把宣傳當作一種政治行爲、鬥爭武器，他們爲了宣傳，可以把自己變成鸚鵡——終日喋喋不休，喋喋的說個不停；變成橡皮筋——可以千變萬化，無所不能。共黨雖不自諱「唯物」，講「辯證邏輯」，顯然也有它的一套，但其基本精神，却是放顛倒的「對神秘演說」的御者。因此，凡是共黨大力宣傳的東西，它宣的動態多，而共產人格的墮落亦應看（不止人格，姑舉一端而已）。這種現象，對共黨來說本是家常便飯，視爲常有之，可是他們却反而洋洋得意，不以爲恥。

以近事爲例，由印尼的瘋狂排華，如果有人稍爲留心共黨的宣傳動態，就將可以看出他們那一副墮落無恥的嘴臉。先就中共方面說，印尼華僑都是中國人，而中共又與印尼有「邦交」，不管那些印尼華僑的身份如何，中共總沒有對於他們的大難臨頭，可以袖手旁觀，視若無睹之理。尤其在印尼當局的排華行動中，對於所有華僑商店都不分皂白的加以搗毀劫掠，以致萬隆和那加達的全體僑商都要關門停業，以避其鋒，難道在這許多華僑商人的中間，就沒有一些平日醉心向大陸，值得中共關懷、保障的左派分子嗎？可是根據中共的反應，他們不僅在新聞報道上，盡力隱蔽了排華的程度，而競稱爲「區域事件」，而且中共的駐印尼「大使」姚仲明，也祇於排華火燄燒成燎原的時候，才與印尼政府作了一次無關痛癢的談商，作爲對當地華僑的交代，可是他還要「感謝」印尼政府處理得當，這個簡直是「人頭畜鳴」，不知人間有羞恥事。不過與此同時，中共對於印度却採取了完全相反的姿態。他們用了最大力量去反對印度的宣傳，尤以指摘印度「虐待華僑」和假借「印度僑僑」名義對印度提出抗議等，一直是連篇累牘，喋喋不休，成了北平廣播與內外共黨的宣傳主題。可是認事實對証，印度對親共華僑即使不曾假以辭色，無論如何亦遠不及印尼政府的荒謬和印尼暴民的狂妄，然則中共這種不顧事實與別有用心的宣傳，不是正好說明他們乃是喪心病狂的無恥東西嗎？

然而無獨有偶，印尼共黨的卑鄙墮落，比之中共也不遑多讓，甚或尤有過之。據電訊報道，印尼共黨領袖艾迪特，在他日前談到排華事件時，竟說這種行爲是因自由中國和馬來西亞支持者的鼓動，這種胡說八道的狂言，原亦所謂「狗口長不出象牙」，不值有識者之一哂。不過，艾迪特這一番「謬論」，他却無形之中等於「翻」了中共，因爲如果印尼的排華分子竟與台灣有關，那今天中共的力謀隱瞞其事，不採抗議行動，不作反對宣傳，甚至要「感謝」印尼政府對排華分子的寬縱，豈非說是中共也在幫台灣的忙，連他們自己的立場也一概出賣了嗎？共黨的幼稚無知一至於此，本來有點令人難以置信，但事實擺在眼前，却又不由你不信，也不由你不對共黨提出「特種材料」構造之說，覺得它「實之有理」的。

另外一個例子，是爲了最近香港的水荒，除掉共黨故作慷慨的宣稱可以每天一兗送供水一香港二萬噸外，也乘機推出他們的「水利」宣傳，說是對「發揮抗旱」已大收「宏效」，彷彿在這些個華南區域普遍嚴重亢旱的今天，祇有廣東是例外似的。其實如一般香港居民所了解，廣東除珠江流域以水源較長，不致因長期天旱而陷於枯竭外，其他離開河流較遠的地區，無不因天久不雨而有大旱的現象，最近不少香港居民接到家鄉，都曾談及此類旱災的訴苦。但在此間的親共報紙宣傳上，它們却是強調其「三面紅旗，威力無窮」，把廣東大部地區的嚴重旱災，加以掩飾和「美化」，如其中有說：「全省通過抗旱開渠的機電排灌設備，每天起碼可以解省兩三百萬個勞動力。今年春耕後機電排灌解決水源的插秧面積，大約有五、六百萬畝，這些地區的農民，不必像過去大旱年那樣興師動衆去車水、打井抗旱，祇用爲數很少的人去開機、按電鈕就行了。」如照那些共報所說，今天廣東不但已經「鄉村電化」，而且簡直已經進入了「按鈕時代」，但可惜它們的紙上宣傳並不等於事實。真正的事實是，廣東的華南農民仍是每天自朝至暮的「打井、車水」，沒有機器可「按」，沒有「電鈕」可按，如由台山、開平以迄南路各縣，即屬如此。因此，祇由共黨這些宣傳，就可顯出他們都是自欺欺人，僞所謂「不知人間有羞恥事」了！

SHINOLA
1932年註册商標第412號
（仙樂鞋水）



通告

印在兩旁之鞋水之註册商標乃CORN PRODUCTS COMPANY（卽香港德成大廈七〇二室之美國粟米產品有限公司之總行）所有茲特通告如有任何人等製造或推銷該上述商標之膺品或摹倣其裝璜招紙及裝瓶等將被訴之於法此佈

CORN PRODUCTS COMPANY代表律師
（卽香港德成大廈七〇二室之美國粟米產品有限公司之總行）
的近律師行
香港於仁大廈七樓

日本寄料
天樂茵
收費最廉
痔瘺
痔 血 脫肛
新選診所
電話842243

周達文
酸軟痺痛
筋緊重墜
脚氣衝心
診症時間

名醫署名推荐
蘇兆清君鄭重介紹
四補精
優點

刊本報廣告請電二弍一一六零

印馬交惡突有戲劇化轉變
拉曼應蘇卡諾邀請 將赴東京舉行會談
印尼方面願和平解決馬來西亞問題

【吉隆坡廿八日法新社電】馬總理拉曼今日在國會宣佈：渠已接受印尼總統蘇卡諾之邀請，定本月三十日飛東京與蘇氏商談，設渠經已訂妥。拉曼宣佈此事時，國會議員咸表欣慰。拉曼謂：此事乃臨時發生者。在三天之前，當蘇卡諾總統訪問日本之印尼外長蘇班特里約，曾在東京與馬來亞駐日大使沙塔布定會面，蘇班特里約特以蘇卡諾之口，告馬大使謂：印尼總統願和平解決兩國間之歧見，並建議由兩國首長面談。蘇班特里約將蘇卡諾親筆簽字之邀請書遞出，請馬總理於六月二日之前赴東京會面。昨日馬內閣開會商討此事後，結果決議接受，伸能藉此行而恢復兩國間之正常關係，與確保東南亞之和平。拉曼向國會說明此事經過後稱：「余希望此行有結果，余希望馬來西亞和平、幸福與繁榮。」

【東京廿八日路透社電】日本外相大平正芳，本日告知記者稱，日本政府與所建議由馬來亞總理拉曼與印尼總統蘇卡諾在東京會議一事，並無若何關係。渠謂：渠於昨日由吉隆坡獲一項正式電報，謂彼等將在東京商討成立馬來西亞問題。渠並謂：日本政府對於安排此次會議，並未有扮任何角色。該馬來亞總理本日在議會宣佈：渠經已由蘇卡諾接獲一項邀請，彼將於五月三十日由吉隆坡啟程前來東京。據此間馬來亞大使館宣稱：該總理大概將在東京逗留三四天。該大使並謂：渠將在馬來亞駐日本大使沙哈布定之私邸下榻。

【耶加達廿八日合衆國際社電】據印尼一次短報本日引述一個政府高級官員之談話稱：印尼堅決反對馬來亞、印尼與菲律賓成立任何不侵犯協定。該官員謂：該一項協定將不會解決該三個國家在今天所面臨之基本問題。渠並為指出，謂該一種協定，徒然增加今天國家間之猜疑心理，與緊張局勢而已。

自由歐洲電台 加強電力一倍
增二萬五千瓩短波機四座

【紐約廿七日合衆國際社電】自由歐洲電台台長史密士今日宣佈：該台即將增強短波播音力一倍，以向共黨控制之東歐播音。史氏在美國海外記者俱樂部宣稱：該台將在葡萄牙與西德將以政府所簽訂之十年協定以四座二萬五千瓩……[illegible]……一年五十三歲，莫氏曾任西西里島議員，歷任西西里省政府參議，省參議員，縣議長等職。

東京帝國飯店 發生真性赤痢 被迫停業兩週
蘇卡諾亦被勸請遷往別處

【東京廿八日時事社電】據東京市衛生局廿七日傍晚接獲的報告，「帝國飯店」的集體赤痢，迴後漸有蔓延之勢，至同日下午五時，已有二十七人發生真性赤痢，另有五十五人帶有病菌。目前住宿於店內的旅客，尚未發現有患者。估計「帝國飯店」停止營業期間，每天將損失日幣一千萬元以上。同時，當此東京世運會即將於明年舉行之際，影響對外信譽，負責人表示將加強員工的訓練。又訊：現在日本訪問的印尼總統蘇卡諾，亦住於「帝國飯店」，蘇氏最近被勸請遷往別處……[illegible]

英評論家著文特別指出 中俄共難望修好
所謂修好會談實無法解開死結

【紐約廿七日中央社專電】一位經常對蘇俄問題發表評論的英國人克蘭克紹，認為莫斯科與北平目前的分裂，主要並非是由於理論之爭。他認為：過去沒有史達林的蘇俄與「克魯雪夫的蘇俄」，兩者的克蘭克紹，頃稱為期一週的會談發表的一篇文章中……[illegible]……莫斯科與北平之間的衝突，是由於兩國所存在的個人與蘇俄間之衝突，一方面是各以己方為中心的利益衝突，以致不能讓步……[illegible]

毛澤東夜郎自大
竟以史達林繼承人自居

【紐約廿七日中央社專電】……[illegible]

寮國勒令錢莊停業 商場蕭條美金暴漲

【萬象廿八日法新社電】寮國經濟部發表公報，禁止一般商人經營外匯，惟有在市場自營外匯商務者乃准。……[illegible]

桂省國代 莫長嘯 在台病逝

【台北廿八日法新社電】國民大會代表莫長嘯，廿八日病逝台北市立台北醫院……[illegible]

義大利新總理 莫羅進行組織 中間偏左內閣
刻正與各方談判中

【羅馬廿七日合衆國際社電】被選定組織之總理莫羅，今日舉行組織「一個新而較溫和之中間偏左」內閣之談判。此四十六歲基督民主黨領袖，於星期六被選……[illegible]

泰王訪華的隨從官員
本報駐泰記者乃汶良

【本報台北通訊】泰王蒲眉蓬與王后詩麗吉，已定于五月廿七日自曼谷首途，訪問中、日兩國，由泰國國際航空公司準備的一架九九○型噴射客機，將以五小時半的時間，飛越曼谷東京間的全部航程；而後于六月五日，以三小時的快速飛行，自東京飛抵台北，作四天正式訪問。這架命名為「詩麗吉」號的御用機，將于六月五日台北時間下午一時降落于松山機場。

此次隨同泰王暨后訪華的，共有正式隨從人員十六人，非正式隨從人員九人，服務人員等……[illegible]

倫敦糖價 回跌兩鎊

【倫敦廿八日美聯社電】倫敦市場糖價今日下跌至每噸九十七鎊（二七一點六美元），即是每噸跌價兩鎊。期貨每噸下跌五鎊——即每一日交易中，可能許可跌價之最高限度。商人稱，下跌原因由於上星期漲價後已獲得利潤，而且倘無好轉跡象，無疑政府可能採取行動。

緬甸政府下令 停止對外匯兌

【新德里廿八日法新社電】緬甸軍政府財政部，經下令禁止人民向國外匯款……[illegible]

世界什景

一百五十萬頭 企鵝之王 仍居南冰洋

【莫斯科廿七日塔斯社電】今日據悉，蘇聯南冰洋探險隊隊長稱：企鵝王約有一百五十萬頭，主要居於南冰洋。據蘇聯探險隊於一九五五年……[illegible]

一枚兩分郵票 在紐約拍賣 值四萬一千元

【紐約廿七日美聯社電】一枚英屬圭亞那的一八五六年一分郵票，是最高價值的郵票……[illegible]

泰王夫婦於本星期一飛抵日本東京國際機場時，日皇夫婦親自在場歡迎。

天涯海角追查義國名畫
現仍有六百幀失踪
主持這項特別工作的藝術作品追查處，成立於一九四三年，已有很大收穫。

……[illegible]

捉巫業在德國仍盛行
目前估計還有一千多人，以捉巫為業，每次收費竟高至七十英鎊。

在一個美國度假城市的一間非公開的博物院，收藏的一把掃帚，與最近在德國一個小村落的一個老婦之死，似乎是完全沒有關係的。但它們間有一個邪惡的聯繫——巫術。

這掃帚可在法國的鬼城看得到，它收藏於在該業巫術所創立的黑魔術及巫術博物館裏。

那個住在班堡附近的鄉村的老婦人——伊利莎伯——曾經有一次險被一個鄉民燒死，因為他認為她值得研究。

在德國，現代巫術研究所的七十三歲的克爾，依照中古時代醫師的方法，利用人們的迷信，「尋巫者」……[illegible]

順手牽羊案件激增
塞頓區警察試驗新法
對於初犯的人，一律警告放人，理由是自助商店對於一般人的引誘性太大了。
・均山・

……[illegible]

科學新家預測…… 明年雨水較少
據稱，太陽黑子會影響人的情緒，而明年預料太陽是寧靜的。

……[illegible]

阻街法案實行後 倫敦色情俱樂部如雨後春筍

……[illegible]

國際剪影

軍人怕吃藥

……[illegible]

錦田農場破獲製毒大機關

搜出製造中之海洛英十餘磅五人被拘

警方昨在新界錦田錦田農場內破獲製毒機關，右圖為該農場正門入口，有武裝警員駐守。左圖為農場內製毒之木屋，昨午由警方用火漆封閉，如箭頭所示。

【本報訊】新界警探昨晨在錦田經營農場內破獲疑與國際販毒組織有密切關係的大規模製毒機關，並搜出大批十餘磅疑為海洛英的粉末及各種製毒機器，事後並帶走七名男子，其中兩人經問訊後即告釋放，五人將解法庭提訊。

據說該製毒機關主持人為潮州籍，與國際販毒組織有密切關係，規模極大，製造毒品之原料及化學配料總值十萬餘金，而該農場中，經常有汽車進出，汽車代步之人物出入，表面上不似做農場生意的，此舉早已引起警方注意。上月間已派出探員暗中調查，並拍成照片，繪下地形圖樣，經常跟蹤出入該農場之人物。

警方經過長期間小心偵查後，昨晨八時，由警方毒品調查組新界區總探長馮洪會同新界總部偵探大幫辦關士•丹尼士•貝加爾，率領探目黃似倫、王來平、姚幸齊、劉乃文及各級探員等，分路進入該農場一間木屋內搜查，當時發現一批重約十餘磅，尚在製造中之海洛英，另有原料、配料，及複雜機器什物，及玻璃器皿等儀器一大批。

警方在農場內首先拘獲四名男子，但仍在農場內搜開木屋搜索，同時並伺候有無同黨進入農場。相隔不及一小時，有三名男子闖入農場內，又被警方拘留，前後共拘獲七名男子，經探員問訊後，認為其中二人，與案無關，其餘五人，已被帶返八鄉警署拘留，不准擔保外出，將被解赴法庭提訊。

該五名嫌疑製毒之男子為：㊀陳某，三十四歲；㊁楊某，四十歲；㊂林某，三十七歲；㊃黃某，廿五歲；㊄溫某，二十歲。五人均屬潮州人。

該疑為製毒機關之農場內一間約佔五百平方尺之木屋，屋內各物，警方沒有移動，由指紋部專家及醫務署派出化驗師到場，查驗各物後，才將部份物品移去，其餘未乾透之海洛英，則仍存屋內，由警方用火漆將木屋兩個門口封閉，由午至夜，仍派有武裝警員及探員駐守。

該農場位於錦田區吳家村內，佔地逾萬尺，只有一個單位，並無分租與人，內有四五間雞寮，養有雞隻數百頭，此外又有五六間木屋。表面看來，似是工人住用，農場範圍外，四週均以鐵絲網圍繞，即正門亦經常關閉，遇有送貨或有生面人探訪者，都被查明，始能進入，隔鄉另一農場之伙伴，有時想進入該農場聊天，均被拒絕，故鄰居者均認為該場人物異常神秘。

據悉：該農場以前是由姓陳的人所經營，後來轉讓一姓馬者經營，迨至兩月前，姓馬者因業務不振，雞價狂跌，乃又頂讓與另一姓陳者經營，以前租金每月六百，新頂者月租增至一千元，但還附帶條件，是一同頂承各間雞寮及數百頭雞隻，一次過頂手費據說為三萬元，承頂者毫不計較。

警方雖然破獲此間製毒機關，但仍十分重視，疑與國際販毒組織有密切關係，除拘獲五男子外，現正展開多方面偵查，希望再獲進一步之發展。

上水農民掘出
唐宋古錢
今起在大會堂展覽

【本報訊】新界農民本月初在上水附近發現的唐、宋兩朝廿五代帝王古錢一批，今日起在大會堂博物館公開展覽。

這些古錢是由四十三歲的農民陳牛發現後而挖掘出來的。他在本月八日在上水以西的中口源農田中央，挖掘一處乾涸了的河床，發現了水瓶，亦同時發現唐朝及宋朝的古銅錢逾三百枚。

在上水鄉會副會長廖潤琛的協助下，大部份古錢由古錢考古家鑑定，較為有興趣的古錢，則在大會堂展覽，以供市民欣賞。

古錢是普通圓形的，中間有一個四方孔，約有一百枚大錢，其大小有若美國之硬幣，有二百餘枚是小錢。

這些古錢雖然是在淤泥發現的，而且沒有容器裝載，但古錢的形狀良好，祇因被泥濘黏着而呈棕色。

每一枚古錢，都刻有帝皇朝代的年期，此等古錢共有廿五朝帝王，包括在宋朝（公元九六〇年至一二八〇年）的三個世紀，及唐朝由公元七世紀至八世紀的三朝帝王，僅少數太過銹蝕不能識認其年代。

古錢展覽昨先行預展。圖中穿黑衣的，就是發現這批唐宋兩朝古錢的上水農民陳牛，後為博物館管理員溫寧。

兩名小販被控告
毆打小販管理隊

【本報訊】被控在灣仔石水渠街毆打小販管理隊的兩名小販，昨否認控罪，法官將案押候今旋續審。

本案在銅鑼灣裁判署由與康納法官主審判。㊀區德，男子，三十六歲，住春園街廿九號三樓。控罪（甲）被告：㊀女子吳珍，五十六歲，住石水渠街四十五號地下；控第一被告無牌營業；（乙）控第一被告毆打小販管理隊目古炳輝；（丙）控第二被告毆打九十二號小販管理隊員陳寶珠。

毛淡棉來客
須受檢疫

【本報訊】港口衛生局昨日宣稱：緬甸安達斯時屆毛淡棉港因發生霍亂，該地來港旅客須受檢疫限制。

本港政府診所、公立醫局及臨時注射站，前日接受預防霍亂注射之人數，有顯著增加。是日接受注射人數

馬會否認
夏季賽馬

【本報訊】馬會發言人昨答覆本報詢問時，否認中文報紙（非本報）昨日的報導，謂由八月進行夏季賽馬之說，完全錯誤。該報謂由八月中旬開始，逢星期六日傍晚五時舉行賽馬四場。發言人昨聲明，下次賽馬的第一場仍在原定的十月五日舉行。

英文中學會考
今考數學等科
中文會考仍為專科試
考縫衣理論機械繪圖

【本報訊】本年度英文中學會考，今日繼續在港九各試場舉行，試程為上午八時卅分至十時卅分，數學卷一；陶工、手工；十一時至下午一時卅分，中文卷一；下午三時至五時，英文作文二（夜校）。

參加本屆英文中學會考者有一萬零九間學校的逾九千名學生，計男生為六千六百六十一人，女生二千九百零八人，總數比去年增加一千三百六十八人。

報考英文一科考生者七間學校的一千五百七十三人，放榜預定於七月底。又中文中學會考專門科目考試今日至十時卅分，程序為：上午九時至十時卅分理論，女子中學考縫紉，在上午九時至十二時卅分，在工業學校考機械繪圖。

至於中文中學的普通科目，將由下月十三日起開考。

城多利道一段
單程行車

【本報訊】為便利進行廣之路之修路工程起見，介於堅尼地城域多利道及臨時街市場之間的一段域多利道，將由今日上午八時開始，實施限單程行車，其行車方向為：由堅尼地城至興漢道，屆時該處將有適當交通標誌，以指導汽車駕駛人士。

北角翻車

【本報訊】北角英皇道中華巴士車廠附近，昨晚深夜十一時零五分，有一部西行小型私家車，因閃避從學行街馳出的單車，致傾倒路中，他名周錚，騎單車的青年倒地傷了頭部，他名周錚，十七歲。該私家車編AA一四一二號，當時車廂內只有駕駛人，幸未有受傷。

澳洲代表團
離港赴日

【本報訊】港、塔南地貿易前途遠景令人興奮。澳洲塔士文尼亞省長李斯，昨日離港前作上述表示。

李斯稱：本貿易團在港訪問期間，曾與工商界人士逾百人有過接觸，並知港人對澳洲產品殊感興趣的是新鮮食品、罐頭食物、及造地板用的硬木，事實上，澳洲一向對港供給建築材料，使香港建築業日趨蓬勃。他又說：將來兩地貿易前途遠大。

這位省長並指出本港多派貿易代表赴澳洲訪問。

李斯所率領的塔士文尼亞貿易代表團一行十三人，乘一日航班機赴日。

沙田中學
昨晨失竊

【本報訊】新界沙田中學，昨晨發生爆竊案。據該校姓衛之主任教師向警方報稱：約於昨晨零時至六時之間，該校之辦事處內，被竊計秒錶一具、及斗一個及現款、郵票一批，另課室內，五個書包之五支墨水筆等。

冒認移民局幫辦
詐騙商人三萬元
幫辦供述拘捕被告經過
錄音帶作證問題有激辯
法官諭令待以後再決定

【本報訊】一男子被控偽冒移民局幫辦，向一商人詐詞行騙巨款三萬元。

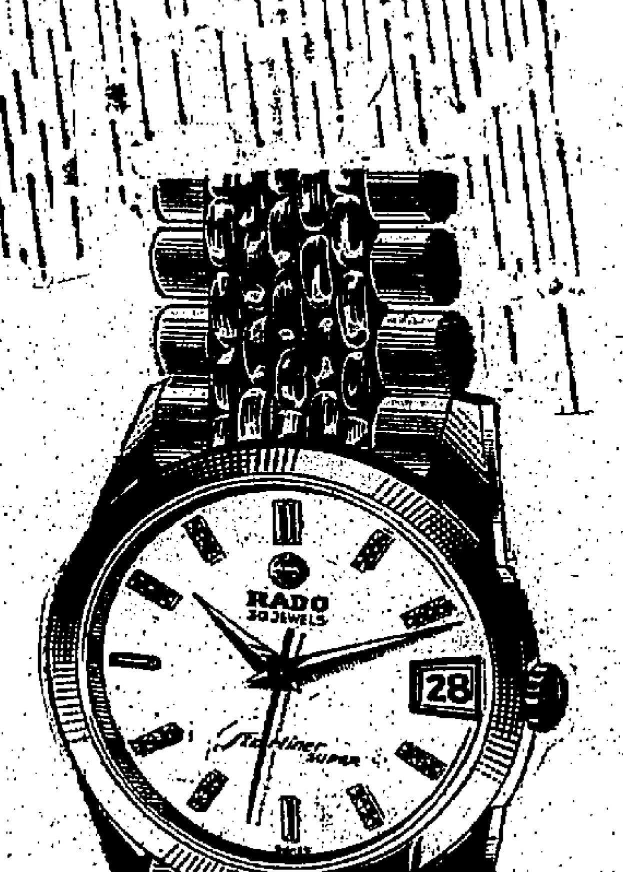
此案由本港警務處反貪污部檢控，昨晨開始在中央裁判署由沈京滄法官聽訊，控方有證人二十一名，因證供冗長，法庭訂期一連十一天審訊。此案於今旋續審。

控方昨日以錄音帶作證物，引起辯方大律師劇烈反對，辯方因此展開劇辯，後法官宣佈暫不列作證物，等以後再作決定。

被告男子名黃志雄，廿八歲，報稱香港出生，無職業住址。被控罪名兩項：㊀指被告於本年二月廿一日至三月一日期間，向男子石義英詐騙取款項三萬元，詭稱能協助石之家及妻子某等在台灣獲准離台來港，而他可使石之妻子在港獲准居留本港，但須繳交三萬元保證金與政府，保證其在一年內行為良好；㊁同時同地，偽冒政府公務員（即移民局幫辦）。

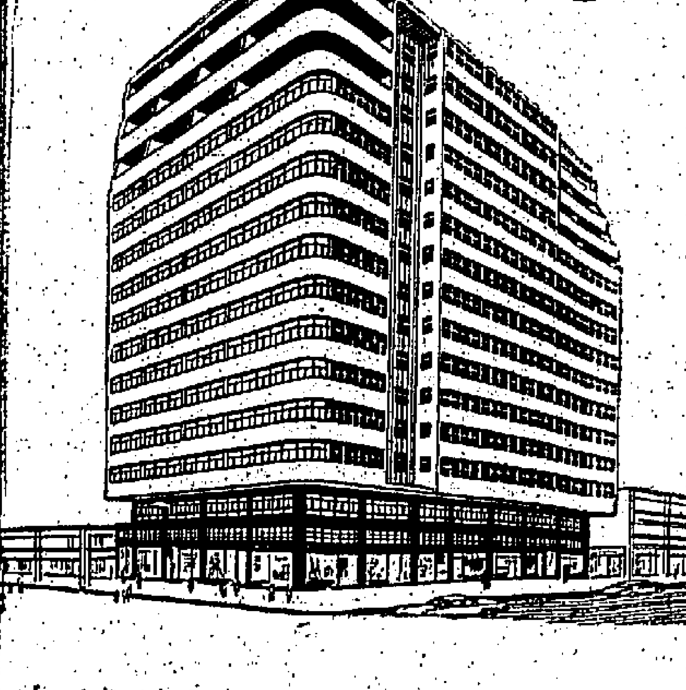
此案由政府檢察官連儉偉主控，李寶珍協助；被告則由胡頌德律師聘請大律師余叔韶及施雅賢大律師代表辯護，香港大律師……

供述於本月七日下午四時半前往大道中陸海通大廈地下三號彭虹首飾公司（即原青商店）攝取該商店形勢圖片呈堂。負責偵查這案的反貪污部高級幫辦……



雷達表
求雨
香港水荒，人人叫苦
沒有水來，雷達表雖然配有採用潛水鋼入面罩原理而製之超級防水表殼（殼背有立體双馬標誌）亦感英雄無用武之地，為人為己，謹以至誠，馨香默禱，雨其來哉！
RADO
新到……超級星航型
Starliner SUPER
30寶石日曆自動超級潛水表
全鋼連鋼帶………$155.
14K包金連金帶　$170.

九龍旺角福全街
20—30號
福興大樓
起元餘萬弍
成完屎石
伙入月九
款付次一
待優折九
78年



下如法辦款付期分設特樓本
樓價：$29,000.
先付定銀20%約$6,000
入伙再付20%約$6,000
入伙後分34月,月付 $500
另付銀行公價利息
其他付款辦法，歡迎面洽
洽購處：
得如酒樓
九龍上海街三一八號
電話：850340・844160
合益泰建築公司
九龍廟街二弍三號
電話：846785　33274
地盆辦事處
電話：800373

一九六三年度
公選新任常務總理台銜
總監督余近卿先生　副總監督楊仲明先生　余伯玖先生
主席柳子元先生　副主席陳祖澤先生　陳卓平先生
常務總理馬亦駒先生　梁覺衛先生　關錫廉先生　黃錫江先生
溫達明先生　陳長泉先生　陳德生先生　蘇潤生先生
葉壯平先生　黃日雄先生　李志雄先生　李耀波先生
陳立先生　莫華燦先生　朱叔達先生　鄺命光先生
雷樹先生　麥杰浩先生
定期五月三十日（星期四）下午五時三十分在九龍廣華醫院道六十一號本堂禮堂舉行就職典禮此佈
一九六三年五月廿九日
九龍樂善堂謹啟

人口稠密地區 決加強供水力

消防處已改用海水救火 元朗青山明起隔日供水

【本報訊】本港存水量，現已跌破二十億加侖大關，截至昨日上午九時止，存水量僅爲十九億九千一百萬加侖。

對於本港若干人口較稠密地區，水務局已採取措施增強其水力，以確保居民獲得更公平的食水供應。

獲得增強水力的兩個地區，爲長沙灣之蘇屋村，及大坑東徙置區與其附近的木屋區。

蘇屋村約有居民三萬二千人，增加該區水力辦法，是加裝一條長約五百呎直徑六吋之水管，使該村與大水管連接。

採用此方法後，蘇屋村上層樓宇居民現均獲得應有的用水供應。

至於大坑東徙置區方面，水務局亦已裝設一條三百呎長直徑六吋之水管，與該區內現有之一條水管並用。

新裝設的水管使該徙置區內上層樓宇及街喉，可得公平的用水供應，大坑東徙置區居民約有四萬人。

消防事務處處長已設立一個特別單位，命名爲「緊急海水援助組」，以保証在本港水荒期間中，毋須使用淡水救火。此單位的職責，爲探尋最近火場的海水源位置。

消防事務處處長郝士俑：該組設有無綫電，且富於機動性。

該組的工作，爲儘速判斷獲取海水的最佳方法，不論其爲敷設滅火喉至海旁，或接駁滅火喉於海水街喉上。此項工作一經完成，即可使用海水替代淡水救火。

郝氏指出：消防事務處的政策，一向是在可能範圍內，使用海水以進行救火。在大多數情況下，火場接近水源每爲淡水街喉，因此，開始救火時每用淡水，以期盡量減低損失。然而，當局無時不考慮利用海水以替代淡水進行救火。

水務局昨日下午宣稱：由明日起，新界元朗及青山區將施行進一步制水，隔日供水四小時。

根據該新辦法，上述兩區之居民將於明日獲供水，有水時間與目前供水時間相同。該兩區後日將無水供應，俟大後日始獲供水四小時。

九龍婦女會 節水法六項

【本報訊】九龍婦女福利會昨在特別會議中通過，該會同人今後決以身作則，隔日洗衣一次，及減少洗頭次數，同時暫停洗抹汚垢門窗及傢具。

會議由馮鈺聰夫人主持，出席有會長李廣祥夫人、陳樹庭夫人、邵維欽夫人、李顯祥夫人、顧麗波夫人、蔡紹德夫人等。

會議通過有關節水各事項錄下：㈠隔日供水，兩日洗衣一次，如三日供水，則三日洗衣一次；㈡建議當局分區安裝水錶，以便按人口查核耗水份量；㈢勸告各家庭主婦轉諭工人節省用水；㈣本會同人以身作則，減少洗頭次數；㈤制水期間，窗簾及沙發套暫停洗滌，並儘量減少洗滌床單與衣物；㈥該會托兒所決不增設儲水器皿，以減少用水數量。

蘇屋村山邊命案 道友出庭供述 目擊兇案情形

死者先揮拳後流血倒地

【本報訊】蘇屋村山邊命案，昨日審訊第二天，由目擊此案的人，吸毒者供述死者與人打架及受傷經過。此案今晨續訊。

本案昨在北九龍裁判署循嚴重刑事案程序續初級偵訊。被告男子李歸，又名李沃新，廿七歲，新會人，小販，住永康街永康公寓，被控於本月三日在九龍塘山邊謀殺男子李照，又名李福仔。

男子李松向法庭供稱，他是泥水工人，本月三日約下午三時，往蘇屋村山邊食白粉，抵達時，已有五人蹲在樹下吸食，他與死者坐于樹旁約四尺處，約四時半，被告與女子李惠芳到來，被告對死者福仔謂：「你搞瀾我個皮蛋，會打你。」被告又指，死者所穿衣服，亦屬被告所有。

福仔跳過坑渠，雙手搖徐徐向被告，不，祇見兩人動手，及一分鐘，見死者胸部的皮肉下，當時，他坐在地上，望見被告腰間懷有一劍仔，被告手持劍仔逃走，福仔倒地鮮血直流，在該處食白粉者一齊高呼「追佢，拉佢。」有人並持有木板追趕，他追忙勸止，謂：「你地有事搵差佬。」

被告好動武，撒去腰間右手，與福仔對他說：「福仔對他謂，咁點？」被告轉身行後約五尺，與被告同來的女子走近，能言語，以右手指着死者出手巾仔，死者已不能言語，其意在左手臂上之傷口，他爲其包紮後，往李鄭勸架。他問福仔謂：「X喇X，你又唔係屋邨人，我搵我名」「福仔答謂：「關你仔事，我打你，打X你。」被告擺我好打，出來。」被告死者面色已青白，即往徙置區電九九九報警，警員至達時，他將……

今日天氣預測：吹和緩東風至東南風，除早上有幾陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表八九・一度，最低七九・〇度。

今晨零時本港室內氣溫爲八二度。

高潮 下午一時五十五分

低潮 下午十時零六分

熱帶颶風 醞釀誕生 希望帶來 沛然大雨

【本報訊】據天文台昨發出海外航行氣流分佈形勢演變指出：大陸西南及菲律賓中部以東洋面，即北緯一〇・〇度與東經一三〇・〇度一帶的低氣壓區，正醞釀，不難誕生熱帶颶風小姐。際茲本港水荒日趨嚴重當中，舍早日甘霖，唯盼風姐及時誕生，過門不入，帶來沛然大雨。

日來天氣尤煩熱，對風雨敏感的蜜蜂、蝗蟻頻頻出現，暴風雨來臨前夕跡象畢呈。

遠東第一座旋轉餐廳 兩年內在港出現

每小時旋轉一週可容顧客二百 位於九龍一座廿八層大厦頂部

【本報訊】遠東第一座能旋轉的餐廳，將於兩年內在本港落成。此座能每小時旋轉一周圈，使顧客可瀏覽香港全景的餐廳，建於九龍漆咸道與加路臣街交界，即百老滙戲院毗鄰一座廿八層大厦頂部，能容納二百位顧客用餐，樓高二百八十尺。據負責設計之人士稱：將利用一部特快升降機，把顧客送到旋頂之餐廳，享受飲食及風景。

整座餐廳安設在一個鋼架平台上，由滾轉機支持，它的奇妙之處，是這龐大的旋轉結構物，祇用一部移動極使之轉動，此機僅爲一具有一匹馬力的發動機。餐廳的圓徑爲六十二尺，中心的固定部份安裝升降機、圓軸、樓梯、洗手間及儲藏室，此餐廳的建築費約二十五萬元。

據說：全世界最高的旋轉餐廳，爲美國西雅圖太空針大厦的一間，在六百尺的高空。其次爲檀香山的倫地大厦，旋轉餐廳在該建築物三百尺高的頂部。

九龍紗廠近百工人 險些釀成大打鬥

警隊開到彈壓幸告無事

【本報訊】新界深井一間工廠，十二咪九龍紗廠昨晚近百名工人糾集，與門警打鬥，幸警員獲悉後派出一隊警員趕到，事件才告平息。廠方職員以事情 人糾集引起鼓噪。

肇事起因，是有七、八個居于宿舍內的潮籍工人，晚上九時外出時，被門警徐冠生阻攔，要他們遵守廠例，把工人牌留下才能夠出閘，但外出的七、八工人……

浪費食水 罰欵提高

【本報訊】在水荒期間用食水洗露台地板的廿二歲青年，昨在九龍裁判署被判罰五百元，或入獄七日。

浪費食水通常罰欵爲兩百元，本案已比往時提高一倍半。

被告男子張健康，住太子道二七X號三樓，被控於本月廿七日下午六時卅八分至七時間，在上址浪費食水，被告認罪。

探主控指出：當日下午六時許，太子道二有一位女傭並未留意。至七時，告在露台洗地，地上有一條水喉，當時她在晾衣服時，看見被告仍見被告用水喉在沖洗，遂將所見告訴其僱主黃永雄，黃隨即問被告用來洗地者爲食水抑或井水，但被告未有答話，並且將水喉收起，後黃向警署報案，警方派人到上址調查，當時露台上仍有水漬，經檢驗出乃爲食水，遂將被告帶返警署落案，經保三百元候審。

佛徒祈雨 功德圓滿

今日下午水上放生

【本報訊】一連三日三夜的祈雨法會，昨告功德圓滿，並定今日下午在船中舉行誠心上香儀式及海上放生。

今日的海面放生，由洗塵、源慧、永惺、智開、了智、元果、聖懷、遍成等法師主持，張玉麟居士將在海上放生船上儀式中上香。

法會中誦經祈禱的儀式，由長老茂司、增秀、茂峯、隆根、明常、海山、敏智、濟濤、茂蕊等法師主法，佛教會副會長黃允畋居士及張玉麟、陳靜濤、林楞真、馮兆榮、馮公夏、曾璧山等居士與各法師參加。

法會完隆前於下午四時半左右，舉行陸上放生，由主法茂峯老法師、聖懷、源慧、智開、洗塵、大和尚、長老等放生元雀小鳥，約共一千頭，經過句鐘久之誦經說法，爲全體鳥類三皈依，即行放生。因昨日圍觀者較前擁擠，特將全部小鳥移至會堂前廣場放出，籠門一啓，小鳥有如比賽飛行，轉瞬之間，全部飛出樊籠，返回自然世界。小鳥羣亦多作大迂迴翺翔，似感謝佛法超生。各界樂助放生費，昨日亦有甚多，截至下午七時止，估計已逾三千單位以上。

晚上七時，舉行一項規模最盛大之法事，名爲「大蒙施食」，由明常法師主持。馬會法壇下安設「佛力超度十方法界六道羣靈蓮位」，全體法師男女居士誦經，到晚上十時半始行完成。

圖中臥伏地上的十九歲少女劳佳英，昨晚十時，在砵甸乍街石碼頭跳海，後被救回，在醫院中清醒，堅決否認有自殺企圖。

香港工業總會年報指出 工業如不幸萎縮 將有不少人失業

並指摘港府賣地政策不當 因底價過高影響廠商投資

【本報訊】爲應付逐年增加的未來就業者，本港工業發展決不可保持靜止狀態，或發生減縮現象，否則勢必引起大量失業。

上述是香港工業總會年報提出的意見。香港工業總會定於後日在中國聯合銀行大廈會址舉行年會，該會發表年報作廣泛地檢討會務及去年本港經濟及工業狀況稱：戰後出世的青年，今年已到達就業年齡，研究目前就業情況時，應將此等青年計算在內，僱員今後能否增加，端視本港工業有無發展而定。

年報謂：明年到達就業年齡的青年，將逐年增加，至一九七〇年將達十萬人，故工業發展不能保持靜止狀態。

關於工業用土地，年報指出：政府雖未控制香港工業，但當局之土地政策，有決定性的影響，政府的土地政策，影響工業發展的問題。

年報希望政府對于工業土地使用之限制，應盡量減少，免使工業界受太嚴重拘束，有一種發展之感。本港對于政府鼓勵工業界發展新計劃，實不宜限制土地使用，以致工業計劃無從開展。政府擬在今後數年內，開闢土地八百卅萬方尺，以作工業用途，此計劃能否如期實現，土地供應問題大綱和發展計劃，以及未來的填海地區，多在新界，以及市區中心區域，故在減價方面，計劃方面，與工業界保持密切聯絡，解決各項基本需要問題。

速度，工業投資受到損害，官地所定的底價影響。政府有責任對土地妥爲運用，原因在本港土地頗形缺乏之。

年報檢討上年本港工業狀況時稱：去年雖面臨困難，但全年製品總值有所增加，出口貿易，除了港製品外，創下卅二億一千七百萬元之新紀錄，較上年度增加百分之十三，總值由上年之九億九千一百萬元，增至十億零七千萬元。本港工業產品總值，估計今年全部出口貿易百分之七十六左右。

本港去年工人就業數字與港產品出口價值之增加，是證工業有長足進展，已登記的工人數字增加約百分之十，註冊設立的工廠三百零六間，僱用工人共計廿九萬七千八百九十七名。

百事可樂

第一飲品

十安士
大樽
仍售
三毫

份量第一
味道第一
品質第一

* 註冊商標

美國百事可樂公司特約監製人 香港食品有限公司

唐愛倫在高庭繼續作供透露
慶祝結婚一週年紀念
簡植東竟提荒謬節目
叫男人和她同宿三天
結果給唐他千元讓他自己盡情尋樂

【本報訊】在如何慶祝結婚週年紀念日的問題上，唐愛倫竟給簡植東一千元，叫他自己到外面尋樂，而簡植東則找個男人陪她過三日，同宿。

唐愛倫昨天在高院繼續作供時，透露上述辦法是簡植東所提議的三項辦法之二，另外一項是由唐愛倫替他找個女人，陪他過三日。

汽車開動後，被告提議先和她談話二十分鐘，然後再到一處牛山家去。車由司徒拔道駛向淺水灣方面，在駛經一條小路時，被告問她記得曾和他同到這裏否？

被告這時問她因何要跟他離婚？她表示因被告待她不好，所以要離婚。被告又表示離婚後生活也不愉快，每晚到舞場及夜總會，有時還打牌。被告表示要找個「地方」和她商談。她恐怕三哥和三嫂會外出，拒絕被告，同時表示現在已離婚，不能與被告同到酒店去。

開房後曾怕他「生嘢」
後來卒和他一度歡好

趁被告學琴留下字條
聲言離婚才離開夫家

謀殺老婦罪名成立
三名青年上訴
遭合議庭駁回

被告來訪要她去飲茶
衣服未換即被拖出街

沙田命案疑兇自行報案
警探嚴詰之下
被告講出實情
祇欲自衛並非有意殺人

中區兩大酒店
先後發生小火

苦力誤殺案表面証據成立
被告投案據稱死者先斬他

大規模娛樂場
將在元朗出現

孕婦受重傷
鵝頸橋凌晨發生嚴重血案
事後一男子報警會遭訊問

後巷露宿突被刺

最新奇的紀念品
廖新葉榮休
同人贈飯煲

五邑工商總會今舉行
會慶新職員就職
利銘澤議員及何陸璇主持

印瑜伽術上師
今晚公開演講

文藝倫理悲劇
秋鳳今起聯映

下星期一
公衆假期
派信一次

欲知香港如何誕生
今天請到大會堂聽演講

【本報訊】今日下午五時三十分，大會堂美術博物館將有一項演講，由傑克·巴拉加講述「香港之誕生」。此乃與刻在美術博物館舉行之「香港風貌」圖片展覽有關之第一次公開演講。

加士居道口一段
彌敦道改建
第二期工程開始

佛教慈恩學校
舉行開幕典禮
請羅宗淦司憲主持

何桂庭元配
李太夫人逝世

仁術藥行
開幕盛況

水務局職員
即將宣告退休

外童
迷途
發現

校協會辦默讀賽
李桂會持頒獎
定下月十五日舉行

出類拔萃！
美國
積家
長咀濾咀烟
醇香特別烟味・高貴白濾咀
每包只售八毫
總代理　廣源洋行　入口商

健美胸部
豪華露
促進自然發育，簡易安全。（壹瓶見效）

東南亞總代理：香港東成公司（台灣分銷處：高雄光榮街衛生醫院）
德國荷維大藥廠出品

交通版

西德郵船 利芬士泰自日返
明日可抵港六月一日經星返歐
莎蘭二日可到埠翌日開往日本

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船利芬士泰號貨輪（REIFENSTEIN）自日本回航，抵航後，明（三十）日可能到達香港。該輪在港逗留兩日，落貨後，擬定六月一日離港，經新加坡前往歐洲。

另艘貨輪莎蘭號（SAARLAND）則由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計劃將於六月二日始能航抵本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（三）日離港，續程駛往日本。

法國民航前驅者 比朗特夫婦 定下週訪港

【本報訊】法國航空先鋒比朗特，定下星期二日乘法國航空公司班機抵港，遊覽兩天。比朗特卅年前首次由東往西，不停航橫渡大西洋。他那次的歷史性飛行，是一九三〇年九月一日駕駛「疑問號」飛機，由巴黎城波娘起飛，由高斯特任副駕駛師，卅七小時十七分鐘後，在紐約安秋機場降落，隨即被歡迎在紐約作盛大勝利巡行。此後，他在民航服務頗著聲名，一九四五年任法國民航部安全飛航總監。

圖為下週二日來港訪問之法國民航名人，第一個橫渡大西洋飛行的比朗特夫婦。

國際遊覽社舉辦 港日海上逍遙遊
七月底乘德國郵船出發 全程廿四天遍遊各名勝

國際遊覽社消息稱：有意遊之家稱，[illegible]的國際遊覽社，於五月遊日回港後，現與[illegible]港日海上消暑遊，旅客隨輪遍遊神戶、上述各港外，并可由橫濱上岸，從陸上暢遊日本各大名城，然後由橫濱登輪返港。該團定七月底由港出發，全程共二十四天，收費低廉宜。該社經有對[illegible]「[illegible]號」客輪，順次訪問神戶、名古屋、橫濱及清水，回航時[illegible]。詳情可向干諾道中卅五號該社報名，或電二三一〇四、或三〇七二〇洽商。

英航班機 時人行踪

【本報訊】英國海外航空公司在西德舉行比賽之環遊世界獎人選英符爾特小姐，昨日乘班機赴東京。

港澳輪				
佛山	港開 入塢		澳開 入塢	
德星	港開	上午十一時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

圖為由台抵港之阿根廷駐華大使艾卡格。

阿根廷駐華大使 艾卡格由台抵港

【本報訊】阿根廷駐華大使艾卡格，昨日由台北乘[illegible]班機抵港[illegible]。

巴基斯坦[illegible]A•R平[illegible]乘「英航」班機[illegible]。伊朗駐巴基斯坦[illegible]公使館公使[illegible]之夫人，昨日乘「英航」班機赴倫敦[illegible]，定下月二日乘「英航」班機赴[illegible]。

英航公司 巨型霓虹光牌 祝賀古柏成功

環球航[illegible]美國太空人古柏[illegible]

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 信件下午七時 平郵 信件下午六時 包裹正午
澳門 信件下午 包裹下午

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時一刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
[illegible]	[illegible]	[illegible]
緬航	曼谷印度西德	下午三時三刻
法航	東京	下午五時五十分
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷印尼	下午二時卅分
日航	東京	下午五時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午二時
印航	東京	下午八時
馬航	吉隆坡星洲	下午一時卅分
泰航	曼谷	下午二時五十分
泰航	馬尼剌	下午九時三刻
印尼	馬尼剌耶加達	下午四時卅分

小輪線外海

香港開 長洲線 長洲返

香港開		長洲返	
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
下午五時	用西環開經香港仔	下午四時	直航
下午五時半	經坪洲梅窩	下午五時	經梅窩坪洲
下午五時三刻	經坪洲梅窩	下午六時	直航
下午六時	直航	下午七時廿五分	經梅窩坪洲
下午七時	經坪洲梅窩	下午八時	直航
下午八時	直航	下午七時十分	直航
下午八時半	經坪洲梅窩	下午九時	經梅窩坪洲
下午九時半	直航	下午九時廿分	直航

香港開 荃灣線 荃灣返

晨六時半至晚七時半小時一渡，順泊青衣島 | 晨六時半至晚七時半小時一渡，順泊青衣島
下午八時至十時 一小時一渡 | 下午八時至十時 一小時一渡
青衣島往荃灣第開上午六時 | 由荃灣往青衣第開下午七時50分

香港開 梅窩線 梅窩返

香港開		梅窩返	
上午七時	經坪洲	上午六時四十分	經坪洲
上午九時	經坪洲	上午七時廿分	經坪洲
△上午十時一刻	直航	上午九時半	經坪洲
上午十一時	經坪洲	上午十一時半	經坪洲
下午一時三刻	經坪洲	△下午一時	直航
下午四時	經坪洲	下午二時一刻	經坪洲
下午五時半	經坪洲	下午四時	經坪洲
下午七時	經坪洲	下午五時半	經坪洲
下午八時半	經坪洲	下午七時五十五分	經坪洲

香港開 坪洲線 坪洲返

香港開	坪洲返
上午七時	上午七時五分
上午九時	上午七時三刻
上午十一時	上午九時五十五分
下午一時三刻	上午十一時五十五分
下午四時	下午二時四十分
下午五時半	下午四時廿五分
下午七時	下午五時五十五分
下午八時半	下午八時廿分
	下午九時五十五分

表內有△者逢星期日及公衆假期加開

大埔滘開 塔門綫 塔門返

上午六時半 直航 | 上午八時 經赤泥灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉。
逢星期日改開上午七時三刻 | 逢星期日改開上午九時半
下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、赤泥灣。 | 下午五時半 直航

香港開 大澳綫 大澳返

下午二時 經汲水門、青山、東涌。 | 上午三時 經香港仔西灣、[illegible]
下午四時 由西環開經[illegible] | 上午七時 經東涌、青山、汲水門。

大澳臨時加船（逢星期日、一、四、六及公衆假期加開）「香港開」下午八時（經東涌）「大澳」下午五時開（經東涌）

截信時間

今（廿九日）（星期三）

空郵：韓國信件上午十一時；中東、埃及、紅海、包裹上午十一時；尼日利亞、非洲、英、歐洲；信件下午一時；包裹正午；菲律賓信件下午三時；包裹下午二時；美國、中南北美洲、包裹下午三時、信件下午二時；夏威夷、包裹下午二時、信件下午三時；加拿大信件下午三時；澳洲、紐西蘭信件下午四時；包裹下午三時；菲島信件下午四時。

明（三十日）（星期四）

空郵：越南、台灣、日本信件下午六時、包裹下午五時；中南美洲、共和國、南非洲共和國、剛果、尼日利亞、迦納、突尼斯、[illegible]、馬里共和國、包裹下午四時；澳洲、紐西蘭信件下午四時；沖繩島信件上午八時；緬甸、泰國、寮國、柬埔寨、越南、印尼、馬來亞、北婆羅洲、菲律賓信件下午五時。

平郵：馬來亞、北婆羅洲、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國信件上午十時、包裹上午九時；非律賓、緬甸信件正午；以色列、法國信件下午一時；埃及、敘利亞、丹麥、荷蘭包裹正午；美國、中南北美洲信件下午二時；包裹下午一時；英國、夏威夷、日本信件下午三時、包裹下午二時；澳洲、紐西蘭信件下午六時；菲島信件下午六時。

平郵：東埔寨、越南信件下午六時；包裹下午五時；國內加納、共和國信件正午；印尼信件正午、包裹上午十一時；菲律賓、馬來亞、印度、巴基斯坦、英國、歐洲、信件正午、包裹上午十一時；西營盤信件下午三時、包裹下午二時。

明日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時三刻
泛美	三藩市東京	下午八時三刻
泛美	西貢	下午十一時
英航	倫敦印度仰光	下午五時一刻
英航	雪梨達爾文	下午九時廿五分
英航	東京	下午九時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午九時五十分
澳航	東京	下午九時
加航	溫哥華東京	下午十時廿五分
民航	東京台北	下午七時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午三時四十分
法航	東京	下午三時一刻
日航	印尼星洲	下午三時一刻
日航	東京台北	下午四時卅分
日航	東京	下午五時四十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午五時卅分
印航	東京	下午五時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開港時間）
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午六時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午十時
國泰	婆羅洲	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時
德航	東京	下午四時廿五分
民航	台北大阪	上午十一時
民航	曼谷	下午八時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午四時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	東京	下午四時十分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時卅分
泰航	曼谷	上午十一時廿五分
泰航	台北東京	下午六時一刻
印尼	曼谷星洲印尼	上午十時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分

告預船輪入口

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
東海丸	貨船	TOKAI MARU	新加坡	三十	大阪
亞納地馬士基	貨船	AGNETE MSK	非洲	三十	捷成
昌士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	三十	多利順
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	三十	太古
芝本德	貨船	TJIONDOK	非洲星洲	三十	渣華
斯伊丹特	貨船	C. E. DANT	美國	三十	怡和
亞士甘尼士	貨船	ASCANIUS	英國	三十	太古
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	三十	日郵
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	日本	三十	捷成
烟台	貨船	CHE FOO	日本	三十	太古
東京丸	貨船	TOKYO MARU	日本	三十	巴拉多
莎邁士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	三十	渣華
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	卅一	美輪
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	新加坡	卅一	大阪
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	卅一	美輪
尼打連	貨船	NEDER RIJN	歐洲	卅一	渣華
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	日本	卅一	福來
多爾	貨船	TOURNAI	歐洲	卅一	多利順
水星丸	貨船	SUISEI MARU	日本	卅一	大阪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	卅一	福來
佳伯	貨船	KHYBER	歐洲	卅一	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	六月一日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	一日	日郵
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	日本	一日	巴拉多
阿蘇靈	貨船	ORSOVA	澳洲菲島	一日	鐵行
國泰	客船	CATHAY	日本	一日	鐵行
海利	貨船	HAILEE	新加坡	一日	多利順
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	一日	多利順
高查士	貨船	CALCHAS	歐洲	二日	太古
莎濱	貨船	SABANG	日本	二日	太平
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	二日	捷成
廣東	貨船	KWANGTUNG	澳洲菲島	二日	太古
萬利	貨船	MALAIS	歐洲	二日	法郵
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	二日	鐵行
莎濱	貨船	SABANG	歐洲	二日	太平
莎蘭	貨船	SAARLAND	歐洲	二日	捷成
莎威士	貨船	SCHWABENSTEIN	歐洲星洲	三日	捷成
雯菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	三日	捷成
珠寶咖	貨船	CHUPRA	非洲	三日	鐵行
馬奇臣	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
夏利路	貨船	HERMOD	斗湖	四日	多利順
飛鷗	貨船	FLYING GULL	美歐非星	四日	和捷
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	四日	日郵
哈啟城	貨船	C. KHARTOUM	歐洲	四日	鐵行
保瑞丸	貨船	HOZUI MARU	日本	四日	日郵
富士丸	貨船	FUJI MARU	日本	四日	太平
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	四日	太平
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	四日	[illegible]
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	四日	總統
東繆	貨船	EASTERN MUSE	日本	四日	怡和
柯利崙	貨船	OREGON	西貢曼谷	四日	怡和
海興	貨船	HAIHING	日本	四日	多利順
泰信盛士	貨船	TYSON LYKES	美國	四日	[illegible]
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	美國	五日	美郵
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	五日	太古
哥力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	五日	總統
東美	貨船	EASTERN MAID	印度曼谷	五日	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	五日	太平
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	五日	香港東方
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	五日	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	六日	美輪
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	六日	捷成
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	日郵
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
漢陽	貨船	HANYANG	臺北	六日	太古
民川	貨船	MUENCHEN	日本	七日	捷成
史班利吉	貨船	SPAARNEKERK	日本	七日	渣華
杜姬娜	貨船	TUGELA	日本	七日	多利順
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	七日	多利順
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	七日	多利順
威維蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	八日	渣華
莎模士	貨船	SAMOS	澳洲	八日	天祥
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	八日	太平
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美洲	八日	福來
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	日本	八日	大阪
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	非洲	八日	捷成
格蘭娜琪	客船	GLENORCHY	歐洲	八日	怡和
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	八日	太古
士打巴里	貨船	STR. BALI	非洲星洲	八日	渣華
松隆丸	貨船	SHOSEI MARU	日本	八日	香港東方
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	八日	[illegible]行
日光丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	日本	八日	香港東方
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	九日	美郵
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲曼谷	九日	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	九日	太古
邊那陶	貨船	BENATTOW	日本	九日	[illegible]行
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	日本	九日	香港東方
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印尼星洲	九日	捷成
珍加馬士基	貨船	JENS MSK	日本	九日	捷成
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	九日	大阪
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	九日	總統
東月	貨船	EASTERN MOON	日本	九日	怡和
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	九日	日郵
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
日啟丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	九日	巴拉多
辰春丸	貨船	TATSUHARU MARN	印度星洲	十日	巴拉多
重慶	貨船	CHUNG KING	日本釜山	十日	太古
新疆	貨船	SIN KIANG	日本	十日	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	十日	渣華
拿捷	貨船	RAJAH	日本	十日	鐵行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	十日	日郵
馬來怡美利	貨船	BRADENERETT	非洲星洲	十日	福來
雅星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	十日	福來
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十日	日郵
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	馬尼剌	十一	美郵
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	日本	十一	太平
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	日本	十一	巴拉多
海多	貨船	HALLDOR	日本	十一	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十一	美輪
芬山	貨船	FERNHILL	歐美	十一	多利順
芬洲	貨船	FERNSTATE	美國	十二	多利順
萬顯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲	十二	渣華
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	十二	多利順
韓國	貨船	KOREA	日本	十二	[illegible]
士打萬顯門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非	十二	渣華
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	十二	銀行
亞基利士	貨船	ACHILLES	湛江	十二	太古
加那拉	貨船	CANARA	日本	十二	鐵行
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十三	太古
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十三	太古
摩耶山丸	貨船	MAYASAN MARU	日本	十三	香港東方
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	十三	美郵
東森	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	十三	怡和

告預船輪出口

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲	三十	銀行
東海丸	貨船	TOKAI MARU	日本	三十	大阪
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	三十	鐵行
伊沙高	貨船	ISARCO	歐日星歐	三十	天祥
南海丸	貨船	NANKAI MARU	日本	三十	日郵
克羅華寶	貨船	CLOUERBANK	日本	三十	銀行
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲	三十	渣華
東京丸	貨船	TOKYO MARU	星洲印尼	三十	巴拉多
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	卅一	大阪
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	卅一	捷成
亞嘉地亞	客船	ARCADIA	星洲非洲歐洲	卅一	鐵行
昌士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	卅一	多利順
恆生	貨船	HANGSANG	山打根	卅一	怡和
亞士甘尼士	貨船	ASCANIUS	美國	卅一	太古
利芬士泰	貨船	REIFENSTEIN	歐洲	卅一	捷成
斯伊丹特	貨船	C. E. DANT	日本美國	卅一	怡和
史丹達	貨船	STENTOR	印尼	卅一	太古
格蘭加利	貨船	GLENGARRY	歐洲	卅一	怡和
莎邁士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	卅一	渣華
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	六月一日	大阪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	一日	美輪
尼打連	貨船	NEDER RIJN	日本	一日	渣華
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	一日	美輪
浩生	貨船	HOSANG	山打根	一日	怡和
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	星洲非洲	一日	福來
莎濱	貨船	SABANG	歐洲	一日	太平
多爾	貨船	TOURNAI	日本	一日	多利順
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	一日	福州
西伯來	貨船	SIBEROET	澳星印	一日	渣華
海利	貨船	HAILEE	日本	一日	多利順
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美洲	一日	多利順
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	歐洲	一日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	一日	日郵
福建	貨船	FUKIEN	日本	二日	太古
佳伯	貨船	KHYBER	歐洲	二日	鐵行
芝本德	貨船	TJIPONDOK	日本	二日	渣華
烟台	貨船	CHE FOO	澳洲	二日	太古
阿蘇靈	貨船	ORSOVA	星洲非洲	二日	鐵行
峯島丸	貨船	MINESHIMA MARU	山打根星洲	二日	巴拉多
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
莎濱	貨船	SABANG	日本	三日	太平
萬利	貨船	MALAIS	日本	三日	法郵
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	三日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	三日	太古
莎蘭	貨船	SAARLAND	日本	三日	捷成
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	四日	日郵
高查士	貨船	CALCHAS	英國	四日	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	菲星澳	四日	鐵行
雯菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	四日	捷成
珠寶咖	貨船	CHUPRA	日本	四日	鐵行
國泰	客船	CATHAY	歐洲	四日	鐵行
羅斯福總統	貨船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	四日	總統
莎威士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	四日	捷成
夏利路	貨船	HERMOD	日本	五日	多利順
柯利崙	貨船	OREGON	美洲	五日	怡和
海興	貨船	HAIHING	曼谷	五日	多利順
廣東	貨船	KWANG TUNG	台沖韓日	五日	太古
保瑞丸	貨船	HOZUI MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	五日	日郵
緬甸	貨船	BURMA	日本	五日	太平
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	五日	[illegible]
馬奇臣	貨船	MARQUISIEN	西貢非洲	五日	法郵
瀨田丸	貨船	SETA MARU	美國	五日	日郵
泰信盛士	貨船	TYSON LYKES	西貢星洲	五日	[illegible]
飛鷗	貨船	FLYING GULL	韓日美	五日	多利順
奎松總統	貨船	PRES. QUEZON	馬尼剌	六日	美郵
哥力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	澳星非歐美	六日	總統
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	六日	太古
東繆	貨船	EASTERN MARU	星洲非洲	六日	怡和
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	六日	怡和
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	七日	捷成
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美國	七日	美輪
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲近東	七日	日郵
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	七日	日郵
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	七日	太平
民川	貨船	MUENCHEN	歐洲	八日	捷成
史班利吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	八日	渣華
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	八日	多利順
大美士	貨船	THEMIS	日本	八日	多利順
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	八日	多利順
哈啟城	貨船	C. KHARTOUM	歐洲	八日	鐵行
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	八日	太平
日光山丸	貨船	NIKKOHSAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	九日	香港東方
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL	美國	九日	福來
那不喇打丸	貨船	LA PLATA MARU	星洲非洲	九日	大阪
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	九日	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	九日	總統
松隆丸	貨船	SHOSEI MARU	美洲	九日	香港東方
漢陽	貨船	HANYANG	星洲印尼	九日	太古
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	九日	美輪
威維蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	十日	渣華
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	十日	太古
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	日本	十日	[illegible]行
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲非洲	十日	日郵
御影山丸	貨船	MIKAGESAN MARU	美國	十日	香港東方
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	十日	大阪
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	十日	渣華
萬利羅士	貨船	MENELAUS	上海	十日	太古
格蘭娜琪	客船	GLENORCHY	日本	十日	怡和
珍加馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	十日	捷成
基士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	十日	捷成
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十日	太古
莎模士	貨船	SAMOS	澳洲	十日	天祥
日啟丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲[illegible]	十日	巴拉多
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十日	美郵
平陽丸	貨船	HEIYO MARU	非洲	十一	日郵
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	十一	福來
雅星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	十一	福來
桂林	貨船	KWEILIN	日本	十一	太古
東月	貨船	EASTERN MOON	曼谷星洲	十一	怡和
邊那陶	貨船	BENATTOW	歐洲	十一	[illegible]行
拿捷	貨船	RAJAH	星洲非洲	十一	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
日洋丸	貨船	NICHIYO MARU	美洲	十二	巴拉多
羅莎士總統	貨船	PRES. ROXAS	日本美國	十二	美郵
海多	貨船	HALLDOR	星洲非洲	十二	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十二	美輪
芬山	貨船	FERNHILL	美國	十二	多利順
新疆	貨船	SIN KIANG	星洲印尼	十三	太古
德薩斯丸	貨船	TEXAS MARU	星洲非洲	十三	太平
韓國	貨船	KOREA	星洲歐洲	十三	[illegible]
紐加素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十三	銀行

今日出入口輪船

入口船

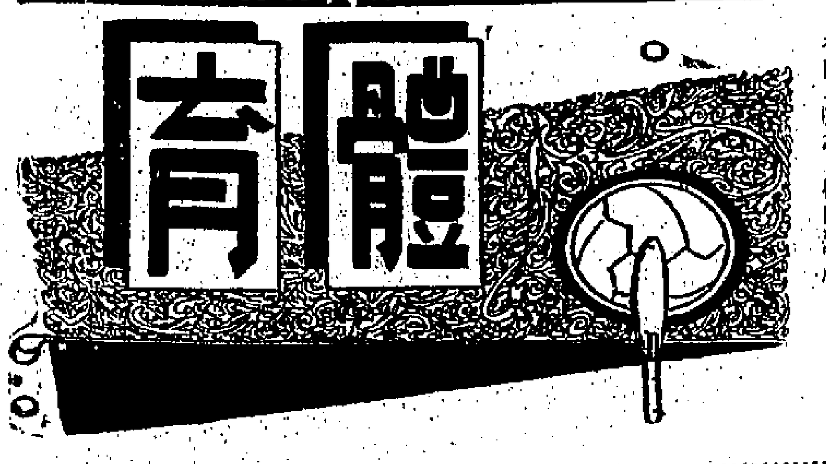
（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
克羅華寶（貨）	CLOVERBANK	非洲	銀行	A十二	上午
格蘭加利（貨）	GLENGARRY	日本	怡和	A九	上午
歐美亞士（貨）	EUMAEUS	日本	太古	A十	上午六時
伊沙高（貨）	ISARCO	歐洲	天祥	B十七	上午
芝文定（貨）	TJIMENTENG	日本	渣華	A六	下午四時
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	新加坡	日郵	B九	上午
西伯來（貨）	SIBEROET	印星東	渣華	B十八	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
東雄（貨）	EASTERN ROVER	星洲非洲	怡和	A十二	上午九時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	馬尼剌	美輪	A三	上午七時
三河丸（貨）	MIKAWA MARU	日本	日郵	B九	晚間

M.M.型快船 萬順新
馬奇善
（時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
六月三四日落貨，五日下午開行
法國郵船公司啟
寫字樓：於仁大廈二樓二三一室 電話：37346 26631-4

挪威快船（設備雪房）
「來利碧琪」輪 M. S. "Lloyd BAKKE"
五月廿七日抵港 廿九日落貨 卅日啓行
直航：經日本往溫哥華，西雅圖，波金島，砵崙，加州灣，三藩市，並轉駁加拿大美國內陸各大城市，由臨付貨，有賬接洽運貨。
貨務部諮詢請電話：三五二一四，或西環分處
香港鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司謹啓



華人足球聯賽
星島今戰脊漁 多利順遇東昇

【本報訊】華人足球聯賽今日共有兩場，下午五時廿分，（華字組）星島對脊漁，六時四十分，（人字組）多利順對東外，均在銅鑼灣政府大球場舉行。

華人足球賽，雖然已於廿五日揭開戰幕，惟星島、脊漁、多利順及東外四隊，均告輪空，到今天才首次上陣。在今天的兩場比賽中，自以華字組星島對脊漁較為可觀，人字組多利順對東昇一仗，雙方實力非強，預料過程將甚平淡。

星島對脊漁，星島陣有陸炳韜、黃權益、陳錦明、李來等有分球員，都是星島參加足球聯賽的主將，其餘大部份屬新力充沛的新血，門志旺盛，但就全隊配搭而言，似乎後防守力，比鋒綫為強，進攻力仍嫌不够。

脊漁人腳原不弱，有羅國泰、陳振權、黃權裕等好手，無分球員亦不錯，沈林表、盧華、郭顯榮也是能征慣戰之士，比起星島，在腳法上實有過之而無不及，問題就是陳振權、羅國泰，已隨港華隊前往馬來亞報聘和和公賽。脊漁今天將少了兩員大將助陣，實力影響極大，星島將因此而有可乘之機，賽面頗高。

尾場多利順對東外，多利順的黎潤坤，黎潤森等有分球員，均屬預備組人馬，無分球員雖有吳雲通、劉澤森、葉炎泉等好手，惟全隊實力平平。

東外則以林昆，王國成，何振聲等為主將，[illegible]

今將今天兩仗各隊名單分錄如下：

（星島）陸炳韜、黃權益、陳錦明、李來（以上有分）。張文傑、姚原、[illegible]

（脊漁）黃權裕、陳振權、羅國泰、黃新文、[illegible]

（多利順）黎潤森（以上有分）、[illegible]

（東外）[illegible]

日本為虎作倀
替印尼調停 參加世運會
蘇卡諾馬拉第均在日會談

【東京廿八日法新社電】總攬來年世運籌備工作之日國務大臣川島正次郎今日說，印尼可望參加一九六四年世運。彼今晚將與印尼總統蘇卡諾舉行第二次會談，討論印尼參加世運及印尼恢復國際奧林匹克委員會會籍問題，作進一步討論。印尼體育部長馬拉第，亦參加討論，馬拉第係於今日下午自印尼抵此間，據日本奧林匹克委員會發言人說，川島今日曾語記者謂，彼已與國際奧林匹克委員會非正式通信，結果所得印象係國際奧林匹克委員會，不反對印尼參加來年世運，印尼恢復其國際奧林匹克委員會會籍之希望，頗為濃厚。

【東京二十八日時事社電】印尼體育部長馬拉第，二十八日飛抵此間，當晚即參加印尼總統蘇卡諾，和日本主管東京世運會事務的國務大臣川島正次郎所舉行的會談。

明（二十九日）馬拉第將和國際奧林匹克委員會委員東龍太郎，日本奧林匹克委員會主席竹田等，協商改善印尼與國際奧林匹克委員會關係的具體方策。

北韓共黨又叫囂
指南韓奧會代表 無誠意舉行談判
今日會談續討論選拔問題

【東京廿三日合衆國際社電】據悉北韓共黨，本日譴責南韓奧林匹克委員會當局，參加明年在日本東京舉行之世運會事，無誠意談判。此項譴責，係北韓官方通訊社所發出之一特派員由香港發出之電訊，在北韓之奧林匹克委員會的人員，現在香港開會，討論此一問題。

【本報訊】在港談判的南北韓奧委會代表團，於中斷三天未談判的會中，記者們了解雙方有關的指責報導，亦無其他代表團……[illegible]

在昨天會後的一個簡短的發言時，北韓代表團人發言表示：並未有任何……[illegible]

中斷三天後的第一次聯合聲明中，僅有選拔選手及官員一項達成協議的，雙方面同意向國際奧委會要求，提名第三國家的人……[illegible]

港華在泰勝回一仗
苦戰泰空軍 四比三僅勝

[illegible]

參加亞洲單車賽
港代表隊 今晚授旗

香港單車聯會會長，南華體育會主席李……[illegible]

【吉隆坡航訊】參加亞洲單車賽……[illegible]

元朗隊在越
定四日飛泰

【曼谷航訊】據港華隊領隊說……已定於六月四日啟程……[illegible]

華人足球聯賽
第三四週賽程

【本報訊】華人足球聯賽的第三週及第四週賽程，經會昨日……[illegible]

六月二日（星期日）
（下午五時廿分）（華字組）工商對……
（下午六時四十分）（人字組）華雄對港果。
六月五日（星期三）
（下午五時廿分）（人字組）虎豹對東昇。
（下午六時四十分）（華字組）脊漁對肉行。
六月八日（星期六）
（下午五時廿分）（華字組）九巴對……
（下午六時四十分）……
六月九日（星期日）
（下午五時廿分）（人字組）華雄對多利順。
（下午六時四十分）（華字組）脊漁對工商。
六月十二日（星期三）
（下午五時廿分）（華字組）肉行對……

泳聯決組隊 于八月訪台

【本報訊】中華游泳聯會選拔……[illegible]

十項運動進步神速
鐵人稱雄世界
將與其太太及小女返國 準備在台學校充當教練

【本報訊】世運十項全能運動，始自一九一二年的第五屆在瑞典舉行的世運會，一九一六年因第一次世界大戰發生，未能舉行，自一九一二年到今天為止，十項運動……[illegible]

菲政府竟要每人 繳保証金五千元
昌華已取消前往比賽
昌華排球隊應邀訪菲

【本報訊】昌華排球隊，昨天突宣佈取消前往菲律賓參加比賽……[illegible]

劉麥上訴案 足總上訴委會 今日開會研訊

【本報訊】足總上訴委員會，今午召開會議……[illegible]

東南亞哥爾夫球賽
定七月廿二日 在吉隆坡舉行
決擴大邀十一單位參加

今年東南亞哥爾夫球賽……[illegible]

西德隊師次星洲
以八比壹大勝星選

【星洲訊】西德加士路隊，昨晚以八比一大勝星選隊……[illegible]

高級乒乓賽
星島獲季軍 混合鄧伍組告捷

【本報訊】公開高級乒乓球決賽，昨晚星島以五比三力挫……[illegible]

羅富英語會話學校

能讀英語 無往不利
閣下如欲提高社會地位
請即參加學習
活用英語會話

保證能達到所選之目的
由於採用科學新法教授
實行新科學制度
人人可學習 行行均適合
句句實用 今日學即日用
每班均用錄音錄影實習
從頭學起 六個月完成
保證即能聽講流利英語
英籍經驗教師担任講授

八大課程
（一）實用流行英語
（二）交際實用會話
（三）商業簡短術語
（四）七十二行英語
（五）實用英文成語
（六）每日必用句語
（七）美式流行英語
（八）普通英文書信

不限年齡資歷 不分男女階級 全不識英文均可參加學習

特設初學一速成拼音班
專為適應各界初學人士而設由A B C起專修拼音及發音學原理並教授各種實用音標限一月完成即能拼讀任何生字

報名時間：每日上午八時半至下午十時
報名從速 學位無多 額滿即止
六月一日開課（假日照常辦公）
上午八點半 下午兩點正 晚七時正
十點正 三點半 八點半
正校：香港銅鑼灣金殿大廈地下
分校：九龍彌敦道十及十七號地下
旺角打老道109號中學對面或北
老街110號轉入

兩校全部教室裝設冷暖氣

監督 MCT BEOLGIN

尖沙咀
逸仙
招秋季新生

上午英文部：F.1—F.5.P.1—P.6
下午中文部：新制中一—中四，小一及小六
報名：即日開始，上午九時至下午六時
考試日期：六月九日（星期日）上午九時
校址：尖沙咀漆咸道一號，面對公……5A．5B．7A．10……
電話：六六九四式
網承：[illegible]

天主教中華無原罪女修會主辦
聖安當小學暨幼稚園招生
班級：上午中文小學一至六年級 幼稚園高初級
下午英文小學一至六年級 英文幼稚園高初級
報名：即日起至考試前止
考試：六月十六日上午九時半
校址：天后廟道金龍台一號
特備校車接送

深水埗
立信會計專科日夜校招生
校址：香港灣仔……道二十號二樓
（一）中文部：商業簿記（教育司……）
（二）英文部：英文簿記（參加倫……）、會計學等科。
（三）開課：六月一日。
監督兼校長：倪希明

九龍
總商會英文夜校招生
級別：由字母班至FORM3各級新生
上課：每晚七時一刻至九時一刻
學費：每月十元
（字母班六月五日開課）
校長：周載
校址：何文田自由道
電話：八四七五一二

香港大學教育系文理學士主辦
文理英文書院

招收F1男女生
報名日期：由即日起
報名時間：上午九時至下午六時（星期日上午九時至下午一時）
報名手續：携帶前校成績表及相片二張
考試日期：六月二日星期日
校址：銅鑼灣電氣道三十六號
電話：七〇一七二七
監督：張永賢
校長：張振國
COGNITIO

威靈頓英文中學
徵聘教師啓事

本校自建新校舍，九月落成，擴充班級四十八班，現開始徵聘下年度大學預科暨中小學各級各科教師，凡有志從事教育工作者，請詳列履歷函寄中環必列者士街本校，以便約晤。

惠刊本報廣告者
請電二弍一六〇

華倫廳氏牛肉汁

華倫廳氏牛肉汁乃由純粹牛肉提鍊而成其味可口以水沖飲或作羹湯調味均可用以增進食慾幫助消化對病人病後體弱尤為適宜
……代理

工商界

本港米糧市反常旺盛 成交萬餘包價續浮昇

大陸米漲幅較大貨家且不願多放

泰盤報起及大陸鬧旱是漲價主因

港存米仍豐預料不致有大的波動

【本報訊】本港米市，繼續趨好。昨天（廿八日）交投特別旺盛，全日大盤成出萬餘包，這是本港月中的反常現象，所成價格，全面續升，尤以大陸米因貨家不願多放，漲幅較大，每担再漲四角至六角，兩日來每担漲一元以上，其他米價，也皆還挺。

泰米出口貿易 香港居第二位

瑞士鐘錶輸出 亞洲市居次席

金市露低潮 美鈔尚堅穩

K金尾盤一五一·六二五

倫敦美匯價 昨單獨降低

霍亂疫苗運到 黑市價昨狂跌

每瓶由五十元降回十五元

糖業股領導下跌 美股市弱價普順

萬國商業機器跌幅大挫四元多

港製棉織品銷美國 近期已減縮

下年度配額在十月份開始 港商人亟盼及早公佈數額

股票市仍趨淡 行情普遍下跌

九龍巴士昨報跌五角

布市仍淡

外來紗價尚穩

日股頹勢仍未消除

美股市走勢平均指數

各國貨幣兌率行情

國際糖市普告回跌 港市甚閃縮

太古昨復盤惟牌價仍高 台特砂昨市成交數百噸

鋼鐵價稍順 鐵料市仍穩

香港金融行情表

民國五十二年五月廿八日

九四五K金

開市	252.375
收市	251.625
最高	252.375
最低	251.500

美鈔期貨

開市	5.755
收市	5.755
最高	5.755
最低	5.75375

宋紙

開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47

美電

最高	5.77125
最低	5.77

通天單

最高	5.7625
最低	5.76

雜幣

加拿大紙（大）	5.3326
加拿大紙（細）	5.8225
大坡紙	1.86
細坡紙	1.85
新勞嗎（千計）	10.00
葡幣（鎊元）	.981
"人民"幣（大）	1.20
"人民幣"（細）	.98
正鎊	16.07
細鎊	12.62
東非鎊	15.30
西非鎊	15.20
西冷紙（百計）	66.00
印尼幣（千計）	5.00
法郎（萬計）	117.00
瑞士（百計）	131.50
日本紙（萬計）	144.00
台幣（千計）	139.00
台匯	138.50
泰幣（千計）	25.00
德國紙（百計）	37.20
西貢紙（千計）	66.00

香港城市酒店有限公司啟事

本公司董事局茲聘任 利孝和先生 為本公司董事長由一九六三年六月一日起生效特此公佈

永董事局命秘書泰維時啓

一九六三年五月二十九日

海產市況 局部暢好

下期盛大獻映 JOHN HERSEY'S THE WAR LOVER 戰火佳人

今天 金國 明星 新舞台 聯盛 大映

港九一樂 大家樂 豪華戲院

娛樂

卻德格拉斯與羅拔獲加在「殺手令」片中的一個鏡頭。

別開生面戰事片
殺·手·令

「北歐間諜戰」的製片人……第一部作品就是「殺手令」……

[illegible]

「戰火佳人」
英雄事跡拍戲

[illegible]

尤敏受傷延期返港
外景隊伍定期赴台

[illegible]

描述歐洲古代戰爭的故事片「寶劍復江山」中一鏡頭。

霧夜驚魂
文愛蘭

[illegible]

馬戲團之戀

(一)尤金是「江崎馬戲團」的「空中飛人」，他因為夫妻倆同台演出，在一次盛大演出中，他的搭檔胡卒，失手從高空跌下，重傷身死。尤金認為是自己的過失，乃離開馬戲團，放棄馬戲水手。

(二)一天，船泊東京港，尤金想念胡卒的遺屬，上岸到他的遺前祭祭，不期巧遇胡卒的遺孀美蕙。美蕙自從江崎馬戲團結束後，她改謀在當地表演的「徐福在馬戲團」工作，兩人談及胡卒之死，回溯前塵，不勝惆悵，尤金了解美蕙夫去後的悲哀，極力安慰她。（未完）

今日播音節目

香港電台
[illegible]

澳門綠邨電台
[illegible]

商業電台
[illegible]

麗的呼聲銀台
[illegible]

麗的呼聲金台
[illegible]

麗的映聲
[illegible]

國寶·百老匯 · 皇都·麗聲·皇后 · 利舞台·樂宮 · 新華·豪華 · 麗都·大華 · 樂聲·倫敦

今天最後四場
美國公司出品 一代英雄 空前鉅片
積連皮斯 秋士比 主演
攝製兩員 演員萬逾
伊士曼七彩·片上中文
寶劍復江山
RIVAK THE REBEL
國寶 百老匯
明天獻映 百年女殭屍

今天四場最後
美高梅香港聯合七彩巨片
"FOLLOW THE BOYS"
軍艦春光
皇后 明天獻映 七雄脂粉
麗聲 明天獻映 斷魂藍橋
皇都 明天獻映 茶花女

今天最後 映期無多 幸勿錯過
聯美巨獻
辛康納萊 主演
鐵剛破神秘 金勇神島
Dr. No
特藝七彩 片上中文
明天 櫻都一美人
利舞台 樂宮

今天隆重獻映
恐怖片王！
專偷死屍！製造恐怖
雲仙派拉斯 費莉 絲卻
臘像院魔王
HOUSE OF WAX
寶麗七彩·片上中文
結局令你驚奇
新華 豪華

映期無多
影第一部電影節選映
一代尤物 白蘭芝麗汀
熱火情怪
THE FESTIVAL GIRL
片上英文對白中文字幕
海灘奇景 大膽暴露 大開眼界 無限眼福
麗都 大華
下期獻映 戰火佳人

欲罷不能今天續映
霍士公司輕鬆滑稽鉅片
三十年歡樂世界
30 YEARS OF FUN
提防笑到碌地！ 顧住笑甩牙棚！
羅拔楊生 傑作
比滑稽世界一唐荒世界好笑一百倍！
樂聲 倫敦

新世界 香港 皇后 光明 英京 皇宮 華 樂城 金星
今天盛大聯映 玉聯樂 巨獻
林鳳 胡楓 李紅 李香琴 駱恭 李鵬飛 檸檬
張英才 黃明 朱珠
歌女淚 遊子吟 至情至聖 感天動地
描寫兩青年男女經世門貞愛情
秋鳳
文藝倫理悲劇巨片
黃玉麟 梁珠
商天小說改編 林鳳 吳雨

樂都 今天祇映
加利谷巴
鼙鼓雷鳴
七彩·片上中文

京華·樂都·黃金
明天聯映 預售門票
鋼纜跳艷舞 半空懸吻 接飛開炮 大火出女 天上跌落 玉觀音
小林旭 松原智惠子 領銜主演
七彩銀幕馬戲片王
馬戲團之戀
國語對白 片上中英文字幕
消暑妙品 男女老幼 俱合胃口

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 只賣一毫 一紙風行 有目共睹 刊登廣告 收效尤高

黃金 京華 最後今天
邵氏出品 文藝愛情悲劇
姊妹情仇
丁寧 杜娟 關山 主演

貢獻
秋鳳

東樂
今天五場獻映
血濺羅馬城
特藝七彩 片上中文

永華
八仙鬧東海

英京
江湖三女俠 下集

東方
廣場大屠殺

麗斯
烽火霸王

快樂
香港之星

百樂門
今天獻映
黑夜骷髏兵
今日起映 西施

竹籬茅舍生活

扯東拉西集　南宮

當此炎炎長夏，但能得一竹籬茅舍，於竹邊樹下，擺開一個小小局面，解衣磅礴讀書也好，寫作也好，展開談論也好，可以說是天地間最大的自由。

[illegible]

雲芳子魂戀李宮

山川人物

紅葉題詩，初傳爲顧況事，後又
亦然，至北夢瑣言，更稱爲僖宗宮中
雲芳子所爲，三人相去凡百年，其出
知。
斯侯

[illegible]

愛藝的藝風

彼得星爾文原著　南汀譯

[illegible]

（二九）

鬼子

泛濫的感情

[illegible]

市聲

[illegible]

失物心理學

[illegible]

半畝園地帶

[illegible]

白癡

[illegible]

花朝舊夜

[illegible]

蘭花幽夢錄

第廿三回

[illegible]

徵稿

[illegible]

利舞台　樂宮

透視大銀幕特藝彩色七彩中文字幕

明天隆重獻映・夏季攻勢又一鉅片

〈派拉蒙公司繼「我的藝妓」後又一部著名言情說部改編日本背景寫情鉅鎊〉

三島風光，東瀛情調，如詩如畫！

星光燦爛聲勢浩大

河錦烈士鉤主角　羅蘭士
夏飛　「春夢無痕」主角
阮蘭絲　「天魂斷」主角
瑪海花雅　「梅三花」主角
米高　「鵲橋」主角
加利流摩　六星主演

A GIRL NAMED TAMIKO

櫻都一美人

All the beauty of Japan photographed in TECHNICOLOR®

一個無國籍的男子，利用東西方的女性，進行他的黃金夢！
一個痴心的小姐，打破了三千年的保守，爲傳統，爲命運的苦戀！
綠湖畔苦戀！午夜社前盟！神下！兩心！

標準牌名貴收音機

皇后・麗聲・皇都

美高梅公司偉大勁作不日獻映又一巨片

卻爾斯頓・拉德・羅拔・加力・占士

殺手令

The Hook in PANAVISION®

劇力挾雷霆萬鈞之勢，演技有深刻入微之妙，令你緊張，使你血脈沸騰！

皇后　明天隆重映選
七彩　全部中文字幕

七雄粉脂

SEVEN BRIDES FOR SEVEN BROTHERS

麗聲　明天隆重映選

魂斷藍橋

WATERLOO Bridge

山盟海誓情手香恨

羅拔泰來・雲李

皇都　明天隆重映選

CAMILLE

茶花女

羅拔泰來・嘉寶

刊登廣告請電二一六〇式一洽

各地通訊

湖南大部分地區陰雨連綿 寧鄉等縣災情重

安徽省水患棉田水稻受害

【中央社訊】大陸主要產米區的湖南省，從四月中旬到五月上旬，由於陰雨綿綿，山洪爆發，發生嚴重澇災。使插下的早稻普遍爛秧，并影響中稻和雜糧的播種。（按：有關湖南、安徽等省發生水災，初步消息，已誌昨日本報電訊版。）

據中共「新華社」一則長沙電訊說：「四月中旬到五月上旬，湖南除湘南部份地區受旱外，大多數地區陰雨綿綿，氣溫比常年偏低，普遍出現爛秧情況。」又說：「最近以來，湖南又有三十多個縣下了暴雨，不少農田被淹，有些地區山洪暴發成災，使中稻插秧和雜糧播種都受到影響。」

「新華社」指出：山洪成災的地區，以寧鄉、湘鄉、桃江、攸縣等十餘縣災情最嚴重。不僅所種早稻秧苗均已沖走，而且使所有生產陷於停頓。接近洞庭湖濱的安鄉縣，有八萬多畝中稻田被洪水淹浸；與安鄉縣鄰近的南縣，被浸的稻田達廿多萬畝。

遭受水災，除了影響早造收成外，還給各「公社」帶來重大困難。例如：桃江縣「金光山公社」三宝大隊一個單位，就需要六千七百斤稻種才能重新插秧苗。

在此同時，安徽省也發生澇災。據「人民日報」五月廿四日報導說：「安徽省在...」

【中央社訊】...

中共所製農業機械 性能低成本又高

為農業生產造成重大損失

【本報訊】中共因為各地農業機械工廠，粗製濫造，給農業生產造成重大損失。最近「命令」農業機械工業部門舉行所謂「全國農業機械工廠廠長會議」，總工程師、總會計師等，研討如何「一絲不苟」的方針，糾正過去的錯誤。

據稱：在會議上，有人指出：「一絲不苟」的精神，對於一些農業機械工廠所生產的機械，質量達不到要求，而企業經營管理水平不高，以致成本過高。

江蘇江西陝西等省 作物蟲害嚴重

【本報訊】據中共「新華社」消息：陝西、湖北、江西、江蘇等省中共，正在追蹤防治「大陸各地的病蟲害」。

四川吉林西藏等省區中共 進一步箝制青年思想 並加強彼等勞動程度

【本報訊】據「中共青年團」機關報「中國青年報」消息：四川、吉林、西藏等省區中共，最近正在分別召開省、區級的「共青團代表大會」，要求以提高勞動的方式，加強青年的思想「教育」。

擁有妻妾六人而債台高築 一泰人持槍自轟畢命 禍延老母親當場嚇死

【本報曼谷航訊】一名擁有妻妾六人的泰人，因妻妾眾多，負擔太重，致債台高築，近來在日夕受債主追迫之情況下，無法應付，竟萌厭世之念，於廿六日在臥房裏，以短槍自轟太陽穴，當場氣絕身亡。其年逾六十四歲的老母親，聞槍聲趕至看視，當見到兒子倒斃之狀，竟嚇得當場暈倒，鄉人趕往施救時，延醫搶救已斷氣。

南越安川省亦鬧水荒

飲食用水祇靠水艇自外省運來 洗濯用水按公價二元五角一担

【本報西貢航訊】南越各地都面臨水荒，南越省市地區也一樣。安川省消息：今年天氣乾熱，致安川省水供應嚴重缺乏，市區大部分自來水源斷絕，居民飲用水均須從外地購買，每担價格二元五角，一般市民均感到困難。

印尼暴民迫害我僑胞 旅台廣東同鄉表憤慨

並電慰旅印尼僑胞及大陸同胞 台北市廣東同鄉會改選理監事

【台北訊】旅居台北的廣東省籍人士，對印尼暴民迫害我僑胞之暴行，極表憤慨。本月廿六日上午在該省同鄉會會員大會上，通過致電聯合國，籲請即促印尼政府迅予制止迫害僑胞的暴行，同時致電慰問旅居印尼的僑胞。

風濕專科 梁藻衡專醫軟脚

新遷九龍彌敦道二八三號二樓（近北河街口）電話八一〇四二五

風濕 筋骨 劇痛 一服見效

專醫手脚痺痛不能行動手無力關節屈伸不能緊握 肩背腰腿筋骨痛 灰心未能根治者 保証斷根永不復發

治愈醫案

診症時間上午九點至十二點下午一點至六點 電話八一〇三三六〇 五二四〇

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉

深水埗街市對面 旺地唐樓

花園 紫蘭樓 出售

潮州街 金瓜土 唐樓分層出售

金海大樓

章記

忠信大廈

大興與大福大樓

深水埗區

市民秘書

扇風 分期付款 免收首期 每月$17元起

美豐 BOSCH Zoppas REX

增你智 ZENITH

萬能角鐵

萬能角鋼

國際電業工程

「打響算盤」的聰明抉擇

英文夜校 至誠 招生

太極拳

水電工程

英語發音學

速成英文 英文會話學校

副業與轉業

工程技術

數專

寫字樓租

承頂聲明

遺失聲明

鋪位招租

夜校招租

地下廠房

旺舖免頂

吉樓免頂

青年待聘

製糖技師

待聘

催收租

退股聲明

領長壽金

領福慰金

館帛金

請人介紹

酬百萬元

許仁醫生 虧佬

軟脚癱風 劉仲明醫生

方佐中醫師

櫻井整容分院

婦科

陳劍秋 皮膚 癬

小兒脚軟 余子洲醫生

羅四維婦科

李悄文 痔

黃華湛 痔痛

王碧華 婦科

梁鳳鳴 婦科

洪冠洲 耳鼻喉專科

保目

耳聾機

張妙芳 婦科

錢茂生 皮膚病 尿病

婦科 產科

散胃寧

潘柏

陳美玉 婦科

朱辰東 瘰癧